

JUAN DOMINGO PERON 1895-1974

"YO LLEVO EN MIS OIDOS LA MAS MARAVILLOSA MUSICA QUE, PARA MI, ES LA PALABRA DEL PUEBLO ARGENTINO..."

(PLAZA DE MAYO, BUENOS AIRES, 12 DE JUNIO DE 1974)

Ford Fairlane. La gran manera de viajar.

Fairlane es serenidad.
El exclusivo sistema de dirección de potencia,
le permite sentir la respuesta del camino.
Le permite tener
esa entera sensación de seguridad en ruta.
Seguridad que se reafirma
a través de sus frenos delanteros de potencia
a discos turboventilados. También exclusivos.
Fairlane es silencio.
LTD o 500,
Fairlane es el único
auto argentino
con una aislación
acústica de tal perfeccionamiento.
En Fairlane el confort se siente en cada detalle.
Todos pensados cuidadosamente.
Ford Fairlane es su gran manera de vivir.



Ford siempre encuentra algo mejor.





LA MUERTE DE UN PRESIDENTE

SE LLAMO JUAN DOMINGO PERON. NACIO EN 1895. GOBERNABA LA ARGENTINA POR TERCERA VEZ Y EL 1º DE JULIO DE 1974 MURIO; DEJO DE SER PRESENTE. LA HISTORIA LE ABRIO SUS PUERTAS.

(Puerta de Hierro, Madrid, noviembre de 1972. Cinco días antes de abandonar su exilio para retornar a la Argentina).

EL LLANTO DE UN SOLDADO, LA GORRA DE UN PRESIDENTE

EL CORTEJO CAMINABA POR AVENIDA DE MAYO HACIA EL CONGRESO. LOS SOLDADOS HACIAN GUARDIA DE HONOR, MIENTRAS PROTEGIAN LA COLUMNA DE LOS INTENTOS DEL PUBLICO POR ACERCARSE A DAR EL ULTIMO ADIOS. UN CONSCRIPTO, HACIENDO SU SALUDO MILITAR, NO PUDO DISIMULAR LA EMOCION DEL MOMENTO QUE VIVIA.



UN PUEBLO ESPERA

LA PLAZA DEL CONGRESO ESTA BORRADA EN ESTA FOTO. SOBRE ELLA UN TRANSITO INCESANTE DE ARGENTINOS QUE QUERIAN DEJAR SU ADIOS AL VIEJO LIDER FALLECIDO. LA ESPERA NO SUPO DE LLUVIAS, FRIO, NOCHE Y DIA. DE ALLI NO SE MOVIAN.




RANCA
MUNDO
LOTERIA
FOTOCOPIAS

UN ARGENTINO, LEJOS, RECIBIO ASI LA MUERTE DE PERON

Horacio de Dios, hombre de GENTE, está en México para entrevistar al presidente Echeverría, con motivo de su próximo viaje a nuestro país. Desde allí, conmovido por la noticia, envió este télex.

Madrugada del martes. Son las dos de la mañana, hora de México. Las cinco, hora argentina.

El día comenzó a hacerse largo a las 11.15, cuando un funcionario me transmitió la noticia con una sincera expresión de dolor, nada protocolar. Incluso me ofreció cancelar las entrevistas propuestas. Al mediodía, a la tarde, por la noche, sentí la misma solidaridad fraterna de los mexicanos. No hacían preguntas: sólo tendían la mano. Un día antes podían bromear con el 1-2 frente al seleccionado de Brasil, pero ahora traducían una actitud de emocionado respeto ante la muerte de quien no necesitaba presentación en el mundo. Las ediciones de los diarios de la tarde golpeaban con sus títulos en letras tamaño catástrofe. Las emisiones de la televisión dedicaban amplio espacio a la muerte del Presidente, y el más conocido de los periodistas de TV, Jacobo Zabludovsky, telefoneó desde Buenos Aires un amplio informe (12 minutos), que se difundió acompañado de imágenes de noticieros que bruscamente comenzaban a ser historia.

Todo eso es lo que ocurrió a mi alrededor.

Pero ahora, con la tele apagada, con los diarios ya leídos, en la noche silenciosa del bosque de Chapultepec, a trece horas de avión de Buenos Aires, uno está tan solitario como sus compatriotas. Piensa como nunca que es rigurosamente cierto que para un argentino no puede ni debe haber nada mejor que otro argentino.

Podemos atravesar el dolor para crecer como un pueblo o disolvernos anárquicamente como un montón de tribus.

A ningún mexicano se le ocurrió preguntarme si era peronista o antiperonista. Pienso en esta noche larga que ése es el gran testamento de unión del hombre, que al decidir su retorno en noviembre de 1972 eligió los riesgos de la vida dejando de lado la comodidad saludable o inmarcesible del mito.



30 AÑOS DESPUES

Desde 1943, durante 30 años, los argentinos nos movimos en torno de Perón. A favor o en contra. Para amarlo u odiarlo. En el gobierno o en el exilio. Pero actualmente nadie podía desear su muerte. Ni siquiera los que pocos años antes se hubieran jugado como pilotos suicidas con tal de eliminarlo físicamente, creyendo que, muerto Perón se acababa el peronismo.

Fue él mismo, en el discurso del 21 de junio de 1973, quien dio las pautas de lo que puede ser la Argentina después de su desaparición. Pero horas antes, en Ezeiza, la que debía ser una fiesta se había convertido en tragedia, y ojalá a nadie se le ocurra volver a pensar que los "fierros" son los mejores aliados de las ideas. Esas palabras de junio, palabras que muchas veces reiteró a lo largo de este tenso año, pueden ser el texto básico del entendimiento argentino para un país que inevitablemente tiene que ser distinto.

Perón ya no está. Y las palabras no pueden reemplazar a los hechos.

Ahora somos nosotros, cada uno de nosotros, los responsables de lo que será nuestro país. No puedo menos que pensar, en esta madrugada donde la falta de sueño lastima los ojos, en lo que veo a mi alrededor. Una tierra donde se peleó duro, donde se levantó la primera revolución de contenido social en el mundo (1910) y donde ahora la estabilidad es algo tan corpóreo como la prosperidad económica. Tengo envidia a la paz que supieron ganar los guerreros, que no es ausencia de conflicto sino comprender que el conflicto hay que resolverlo dentro de la vida. Lo mismo que dijo Perón cuando se negó a la muerte de ningún argentino porque prefería hacer una revolución con tiempo y no con sangre.

LA MUERTE DEL PADRE

Imagino la consternación de mi país.

Que es la mía. La desesperación o impotencia. Después de tantos años de desencuentro habíamos hecho las paces con la realidad.

Votamos, y todos, los que ganaron y los que perdieron, exigimos el respeto de la expresión popular.



Estábamos en camino hacia 1977. La institucionalización, palabra difícil todavía, era una franja que se iba ensanchando día tras día. Y de golpe un corazón que dice basta. Cuando el terreno está blando. Al volar en Aerolíneas Argentinas, el domingo pasado, hablé con muchos compatriotas en un avión atestado. Interesaba más la vida política que el gol de Brindisi o de Jairzinho.

Aunque no se conocía exactamente la gravedad del estado del Presidente y se confiara en su restablecimiento, se tomaba conciencia de la necesidad de prepararse para lo peor. Algún día el padre muere y los hijos tienen que caminar solos. A nadie le gusta quedarse sin padre, pero por respeto a él hay que dejar de ser hijo. Muchos confiaron en que el retorno de Perón al país, desde su ostracismo en Madrid, marcaba



el fin de todos nuestros problemas. Uno de los que más veces insistió en tratar de desvanecer esa fantasía fue el mismo líder justicialista. Nunca prometió milagros. Ni creyó en ellos. Esta noche, en la tele, repitieron parte del reportaje que se le hizo en el charter del '72, y sus palabras eran un reclamo a trabajar sin confiar en soluciones fáciles. Pero muchos descargaron su cuota en las espaldas de Perón. El país parecía una pirámide invertida. En lugar de una amplia base que culmina, eran las espaldas de un hombre solo, como Atlas, las que debían sostener al mundo o al país.

¿Y AHORA, QUE?

A la distancia siento la tristeza de mi pueblo, pero no estoy deprimido. Se siente un nudo en la garganta, pero dan ganas de gritar cosas. Perón cumplió su tarea. Más allá de lo que nadie podía haberle exigido a un hombre de 78 años.

Sacrificó la tranquilidad de sus últimos años y el cálido gusto de la reivindicación, por el ejercicio agotador y exasperante de intentar gobernar un país donde conviven en una mezcla arbitraria la máxima generosidad del humilde y el capricho rezongón de los cómodos de siempre, los que no hacen ni dejan hacer. Antes y después de 1955. O de 1973. O de cualquier otra fecha. Porque el país no se divide en peronistas o antiperonistas, sino entre los que están dispuestos a hacer cosas por el país (siendo peronistas o antiperonistas) y los que no sacrifican nada a su antojo (siendo peronistas o antiperonistas).

Creo que Perón se jugó la vida en la Plaza de Mayo en la tarde invernal del 12 de junio. No fue un tiro sino el frío y la emoción primitiva de la gente lo que golpeó su corazón definitivamente. Ese día reclamó sensatez, se jugó todo su carisma para que tomáramos conciencia de problemas serios.

Se acabó la facilidad de pedir al padre que lo arregle todo. Ahora nosotros tenemos la obligación de tomar la paternidad del país y de seguir adelante. Apoyando un proceso institucional que no puede tener desertores, ni emboscados, ni frívolos.

No son días de "verso", aunque sean días de poesía. No sé si en Buenos Aires hubiera escrito así al enterarme de la muerte de Perón, pero desde aquí veo las cosas de este modo. Y ante la impenetrable severidad de las imágenes aztecas, que desde muy atrás nos contemplan, me digo que ha llegado el tiempo de no gritar "la vida por Perón" sino de tratar de llevar a la realidad las propuestas de un cambio profundo y pacífico, al que aspiró la inmensa mayoría que lo votó y la enorme cantidad de votos que eligiendo a otros nombres, igual dieron su apoyo a un país donde "para un argentino no hay nada mejor que otro argentino". El dolor que hoy nos hermana, sin distinción de ningún tipo, debe comprometernos a una Argentina Potencia como tantas veces la delineó en sus discursos uno de los protagonistas más polémicos e imprescindibles de la historia contemporánea.

HORACIO DE DIOS

CRONICA DE LOS

**FUERON MESES DURISIMOS.
EL TENIENTE GENERAL PERON
CUMPLIO SIN RESPIROS CON UNA ACTIVIDAD INCESANTE
QUE INCLUYO VIAJES AL EXTRANJERO,
REUNIONES DE GABINETE, MENSAJES POR TELEVISION,
DISCURSOS DESDE LOS BALCONES DE LA CASA ROSADA.
ERA MAS DE LO QUE SU
QUEBRANTADA SALUD PODIA SOPORTAR.**

EZEIZA, 17 DE NOVIEMBRE DE 1972. VUELVE PERON



Una escena que ya es historia. El 17 de noviembre de 1972, después de 18 años de exilio, Perón vuelve temporariamente al país. "Llegó en misión de paz", dijo poco después del arribo. Tomó contacto con todas las fuerzas políticas del país, consolidó el Justicialismo y, el 14 de diciembre partió a Asunción del Paraguay. Cuatro días después, volvía a España.

20 de junio de 1973, otra fecha histórica. Vuelve definitivamente a la Argentina Juan Domingo Perón. Una multitud de varios cientos de miles de personas aguarda su presencia en Ezeiza. Insólitamente se desata la violencia. Perón desciende entonces en Morón y se frustra una expectativa de años. El hecho reafirma la voluntad de Perón de trabajar por la pacificación y unidad nacional.



MESES QUE LLEVARON A SU MUERTE

6 DE LA MAÑANA DE UN FRIO 21 DE JUNIO: PERON REGRESA A GASPAR CAMPOS



• La noche de su llegada, el general Perón habla al país: "Les pido mil disculpas por no haber tenido la oportunidad de decirles personalmente esto que, ahora, quiero decirles en breves palabras (...). Yo ya estoy amortizado en el sentido político y creo que tengo derecho a que mis compatriotas escuchen cómo pienso, cómo siento, y cuál será la colaboración que he de prestar al gobierno de la Nación, por todos los medios en los que sea capaz de actuar". Las circunstancias lo movieron a aceptar la candidatura presidencial luego de la renuncia de Cámpora. Desde la Presidencia sus ímprobos esfuerzos deterioraron paulatinamente su salud.

• Consecuente con su objetivo de pacificar el país y garantizar el definitivo restablecimiento del orden constitucional. Para ello, busca el diálogo en Ricardo Balbín, líder del radicalismo. Un clima de distensión mutua consolida la política de Perón. La mayoría de la oposición, esta vez, apoya la acción de gobierno.

Renuncia el presidente Cámpora. Se convoca a elecciones. El Movimiento Justicialista virtualmente exige a Perón que acepte encabezar la fórmula del FREJULI. Por primera vez en la historia argentina una mujer, María Estela Martínez de Perón, es candidata a vicepresidente. Durante la campaña, Perón accede a una única entrevista televisiva en la que expone brillantemente su programa ante los periodistas Villarruel, Timmerman y Maidana.
•



VIAJES, REUNIONES DE GABINETE, DISCURSOS: UNA ACTIVIDAD AGOTADORA PARA SU



23 de setiembre de 1973. El candidato Perón emite su voto en un local de Coronel Díaz al 2100. Son las nueve de la mañana y ya se descuenta su triunfo. Al irse, olvidó su libreta. Cuando volvió a recuperarla sonrió y dijo: "Lo que pasa es que estoy poco acostumbrado a votar". Esa noche, siete millones cuatrocientos mil votos subrayaban categóricamente la decisión popular. Perón sería, por tercera vez, Presidente de los argentinos.





La tradicional velada de gala en el Teatro Colón. Son las nueve de la noche del 12 de octubre. Pese a lo agotador de la jornada, el flamante Presidente concurre. Así sería en lo sucesivo. Su trabajo como Presidente fue incesante.



Domingo 14 de octubre de 1973. Dos días después de asumir sus cargos, Perón y María Estela Martínez de Perón asisten a una misa de acción de gracias en la Catedral. El padre Daniel José Keegan pronuncia una homilía. Llega el momento de la Comunión, y Perón y su esposa reciben la Sagrada Eucaristía.

PRECARIA SALUD FISICA. EL GENERAL PERON TRABAJO HASTA EL ULTIMO DIA.

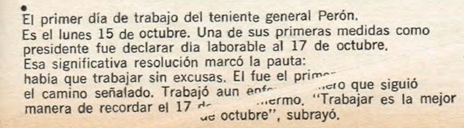
• El país había reafirmado su voluntad de reconstrucción y liberación en paz. La fórmula Perón-Perón obtuvo siete millones cuatrocientos mil votos; una clara definición. Pero el extremismo desoyó ese alud pacificador: el 27 de setiembre de 1973 un grupo comando asesinó a José Ignacio Rucci, secretario general de la CGT. El recién electo Presidente se define, nuevamente y sin ambages, en contra de la violencia extremista.

---

12 de octubre de 1973. • El teniente general Juan Domingo Perón jura ante la Asamblea Legislativa. Se convierte, así, en el primer ciudadano argentino que asume la Presidencia de la Nación por tercera vez. La ceremonia es inusualmente austera y da la pauta, en buena medida, del nuevo gobierno.







• El primer día de trabajo del teniente general Perón. Es el lunes 15 de octubre. Una de sus primeras medidas como presidente fue declarar dia laborable al 17 de octubre. Esa significativa resolución marcó la pauta: habia que trabajar sin excusas. El fue el prim... ...ero que siguió el camino señalado. Trabajó aun enf... ...ermo. "Trabajar es la mejor manera de recordar el 17 d... de octubre", subrayó.

• La prim... reunión de gabinete. D... ...ró dos horas y media, y luego de escuchar el informe elevado por los ministros el presidente Perón los exhortó a un trabajo duro y sin desmayos por la reconstrucción del país. El dio el ejemplo.



• 13 de noviembre de 1973.
Perón pide la participación y colabor
a dirigentes de veintiocho agrupacio
y movimientos políticos.
Era la apertura a un gran diálogo nacional. "Hemos hablado muchas veces de participación de las minoría los gobiernos (. . .). Ello es imprescindible a fin de concretar un democracia integrada, donde no estemos luchando entre nosotros, si luchando por un destino común", dijo entonces.

20 de noviembre de 1973. Contr consejos de sus médicos, Perón vi Montevideo. La recepción popula cálida, afectuosa. Firma con el presid Bordaberry el Acta de Confratern Rioplatense. Los cancilleres suscrib Acuerdo sobre Límites. Perón reite tesis en la frase: "El año 2000 h de encontrarnos unidos o dominad



• El 20 de enero de 1974, un comando extremista intenta copar el Regimiento de Tiradores Blindados, en Azul. El operativo resulta cruento: los guerrilleros asesinan al jefe de la Unidad, coronel Gay, a su esposa, a un soldado. Hay cinco militares heridos. El hecho despierta unánime repudio. El presidente Perón habla al país. Su enérgico mensaje conmueve: "El aniquilar cuanto antes este terrorismo criminal es una tarea que compete a todos los que anhelamos una patria justa, libre y soberana; lo que nos obliga perentoriamente a movilizarnos en su defensa y empeñarnos decididamente en la lucha que dé lugar. Sin ello, ni la reconstrucción nacional ni la liberación serán posibles".



La prédica que sobre política internacional desarrolló el preside argentino, además de firme, apuntaba inspira buena parte de América y el mundo. En el orden inte la actividad de Perón fue intensísima. Descuidando su salud, frente a problemas inmediatos, como la crisis energética, la vigencia Pacto Social, el terrorismo. Un año problemático que Pe afrontó con una decisión que superó sus fuerzas fís La mayor preocupación del presidente Perón es la definitiva reconstruc nacional. Encomienda la confección de un Plan Trienal de gob y lanza las iniciativas para lograr la soñada Argentina Pote



• 1º de mayo de 1974. En el Congreso, Perón rinde cuentas de los primeros meses de acción de gobierno. Reafirmó la necesidad del establecimiento de "una democracia plena de justicia social, que sólo ha de alcanzarse gobernando con planificación". Anunció, además, que pronto sometería a la opinión pública el Modelo Argentino, un proyecto del país, "fruto de 30 años de experiencia en el pensamiento y la acción". No llegó a formularlo personalmente.



En la tarde del 1º de mayo, Perón salió, luego de 18 años de ausenci los balcones de la Casa Rosada para festejar el día de trabajadores con ellos. Una multitud impresionante dio su "Conform General" a la tarea realizada por Perón. "Espero verles la car próximo 17 de octubre", pidió. Una cita que, dolorosame no habrá de cumpl

ERA EXCESIVO. SIN EMBARGO, NO ABANDONO LAS TAREAS DE GOBIERNO.





La necesidad de llevar a cabo su proyecto cuanto antes lo lleva a urgir al Congreso la pronta sanción de las leyes que se elevan a su consideración.

SU ULTIMO VIAJE.

El 6 de junio de 1974, Perón realiza su último viaje al exterior. A bordo del barreminas Neuquén llega a Asunción para entrevistarse con su colega paraguayo Alfredo Stroessner. Este encuentro tiene para Perón implicancias muy emotivas por el afecto que siente por el pueblo paraguayo y la amistad que lo une al presidente del país hermano. Fue la última vez que tuvo oportunidad de expresar en el más alto nivel su vocación de unidad latinoamericana y lanzó la idea de constituir la Unión Económica del Cono Sur, haciendo votos para que esa idea se haga realidad.



SU ULTIMO DIALOGO CON EL PUEBLO.

La política de Reconstrucción Nacional proclamada por Perón tiene en el Pacto Social uno de sus principales pilares. Cuando peligró, la reacción de Perón no se hizo esperar. Se dirige al país el 12 de junio de 1974 y pide cooperación sin retaceos. La respuesta del pueblo es inmediata. Con palabras quebradas por la emoción, Perón se despide de los argentinos con esta frase: "Yo llevo en mis oídos la más maravillosa música que, para mí, es la palabra del pueblo argentino".

ASI SE DESPIDIO AL PRESIDENTE

CON LLANTOS Y NIÑOS EN BRAZOS. CON EXPRESIONES EXTREMAS FRENTE A LA CAPILLA ARDIENTE CUANDO ALGUNOS QUERIAN TOCAR AL GENERAL. CON SILENCIO O CON SIMPLES GESTOS QUE HACIAN LA SEÑAL DE LA CRUZ.



FRASES

- "Mi heredero es el país".
- **"Sembraré esta simiente en el fértil campo de los trabajadores de mi tierra, que estoy persuadido entienden y comparten mi verdad, con esa extraordinaria intuición que poseen las masas cuando se les guía con lealtad y honradez. Ellos serán mis hombres y cuando yo caiga en esta lucha en que voluntariamente me enrolo, estoy seguro que otro hombre más joven y mejor dotado tomará de mis manos la bandera y la llevará al triunfo".**
- "De lo único que podemos ser esclavos es de la ley, si queremos ser libres".
- **"Mandar es obligar; gobernar es persuadir, y al hombre es siempre mejor persuadirlo que obligarlo".**
- "A un pueblo como el nuestro, acostumbrado a vencer, porque no fue jamás vencido por nadie en la Tierra, no le van a temblar las piernas para hacer frente a los males que pueden venir de donde vengan".
- **"Nosotros creemos que América es una gran patria que no tiene límites. Desde el Artico hasta el Antártico, desde Canadá hasta la Antártida, somos una sola tierra de promisión, somos una sola tierra del futuro del mundo. La queremos por eso".**
- "El continentalismo ya nos está quedando chico. Ya no es una evolución de transición para entrar directamente en el universalismo, esto es, cuando todos los hombres se convenzan de que son hermanos



DE PERON

y que tienen que comenzar a trabajar para defenderse, porque la amenaza del futuro es para todos, ya no es para determinados sectores".

● **"Pensemos que lo más importante es que el pueblo sea libre, libre dentro de la ley y, además, dentro de una ética, sin la cual la libertad es un mito".**

● "Los pueblos que han triunfado en la historia, que han señalado rumbos a la humanidad, no fueron nunca pueblos culturalmente vacíos, pueblos sin espíritu y sin alma".

● **"Yo espero y aspiro a que el pueblo argentino tenga su propio nombre en la historia de los pueblos".**

● "Nada puede perturbar mi espíritu, porque retorno sin rencores ni pasiones, como no sea la que animó toda mi vida: servir lealmente a la Patria".

● **"Necesitamos una paz constructiva, sin la cual podemos sucumbir como nación. Que cada argentino sepa defender esa paz salvadora, por todos los medios".**

● "No se vence con violencia: se vence con inteligencia y organización. Las conquistas alcanzadas serán inamovibles y seguirán su curso; necesitamos seguir estructurando nuestras organizaciones y hacerlas tan poderosas que en el futuro sean invencibles. El futuro será nuestro".

● **"No queremos que nadie nos tema; queremos, en cambio, que nos comprendan".**



PRIMERA NOCHE DE DOLOR EN EL CONGRESO

LOS RESTOS DEL GENERAL PERON YA ESTAN EN EL PALACIO DEL CONGRESO. LOS SIGNOS DEL DOLOR Y EL HOMENAJE POPULAR RESISTEN A LA LLUVIA. SON CORONAS ENVIADAS POR CUALQUIER CIUDADANO, LLEVADAS, LA MAYOR PARTE DE LAS VECES, PERSONALMENTE. DENTRO DEL EDIFICIO, EL DESFILE DE GENTE CONTINUABA INCESANTE.


SUBTE
A
ESTACION
CONGRESO
A PRIMERA JUNTA

PRESIDENTES EXTRANJEROS,

CON JOSE MARIA BORDABERRY, PRESIDENTE DEL URUGUAY



LLEGA HUGO BANZER, PRESIDENTE DE BOLIVIA.



ARRIBA EL GENERAL ALFREDO STROESSNER,

POLITICOS. PRESENCIA Y DOLOR



LO RECIBE EL CANCILLER VIGNES.



PRESIDENTE DEL PARAGUAY

CON RICARDO BALBIN

POLITICOS, AUTORIDADES Y EMPLEADOS ACOMPAÑAN EL DOLOR DE ISABEL PERON

CON JOSE ANTONIO ALLENDE, PRESIDENTE PROVISIONAL DEL SENADO, Y ARTURO FRONDIZI





EL PERSONAL DE LA RESIDENCIA DE OLIVOS AGUARDA PARA VER AL GENERAL PERON POR ULTIMA VEZ. LA CASA ES IMAGEN DE DOLOR.



CON JORGE ABELARDO RAMOS



CON AMERICO GHIOLDI


NUESTROS VIAJEROS
ACONSEJAN en SALTA

Entre las muchas cosas que la provincia de Salta puede ofrecerle al turista, comenzaremos afirmando que el calendario turístico abarca los 365 del año. O sea que Salta siempre está de temporada. Cada zona tiene un clima que le es propio, una naturaleza y un paisaje distinto a cada paso... Y con este paisaje, hombres templados con orgullo y con fe. Su tierra ofrece, permanentemente, el producto de una sentida tradición, una historia plena de hechos trascendentales, mechada con leyendas que serán inolvidables, lo mismo que el folklore, del cual no hace falta hablar mucho... Elija una temporada y encuéntrela en Salta, la Dirección Provincial de Turismo lo invita a la eterna primavera, al apacible y benigno clima sin cambios bruscos, a la tranquilidad necesaria para su buen descanso. Su pueblo, su gente hospitalaria por naturaleza, cálida y afectuosa, educada y culta, le brindarán una estadía amena que nunca podrá ser olvidada. Y volverá usted a Salta para vivir la magia de sus paisajes y también los acontecimientos nacionales e internacionales que le han dado tanta fama: La Fiesta del Milagro en setiembre; el Congreso Eucarístico Nacional en octubre; la Feria Internacional Agro-Industrial de Salta en noviembre, la Navidad en diciembre. Y durante todo el año, los indescriptibles valles Calchaquíes, con su colorido cambiante, con su suelo rico en yacimientos arqueológicos a flor de tierra... Cachi y su Museo Arqueológico, rico en muestras de inmenso valor histórico... El Valle Encantado en pleno territorio calchaquí, de conmovedora belleza, donde se conjuga el colorido de las montañas, con matices variables a distintas horas del día, enmarcando una vegetación única. Usted respirará aire puro de verdad... Sentirá un silencio que llenará su alma de paz y que fortificará su espíritu. Todo esto es poco, ¡poco comparado con Salta! ¡Acepte esta invitación: Salta lo está esperando!

LINTAS

HASTA HOY, USTED ELEGIA ENTRE DEJARSE ESTAR ...O DEDICAR HORAS ENTERAS AL CUIDADO DE SU CUTIS.

AHORA, **SKIN DYNAMICS** LE PROPONE: TENER TODO EL TIEMPO LIBRE PARA VIVIR SU BELLEZA!



Crema de limpieza de triple acción.

Limpieza profunda y máscara de belleza para su cutis, en un solo paso de 5 minutos.



Loción humectante de doble acción.

Penetra profundamente para mantener la humedad de su piel y actúa en la superficie como una barrera protectora.



Loción renovadora del cutis.

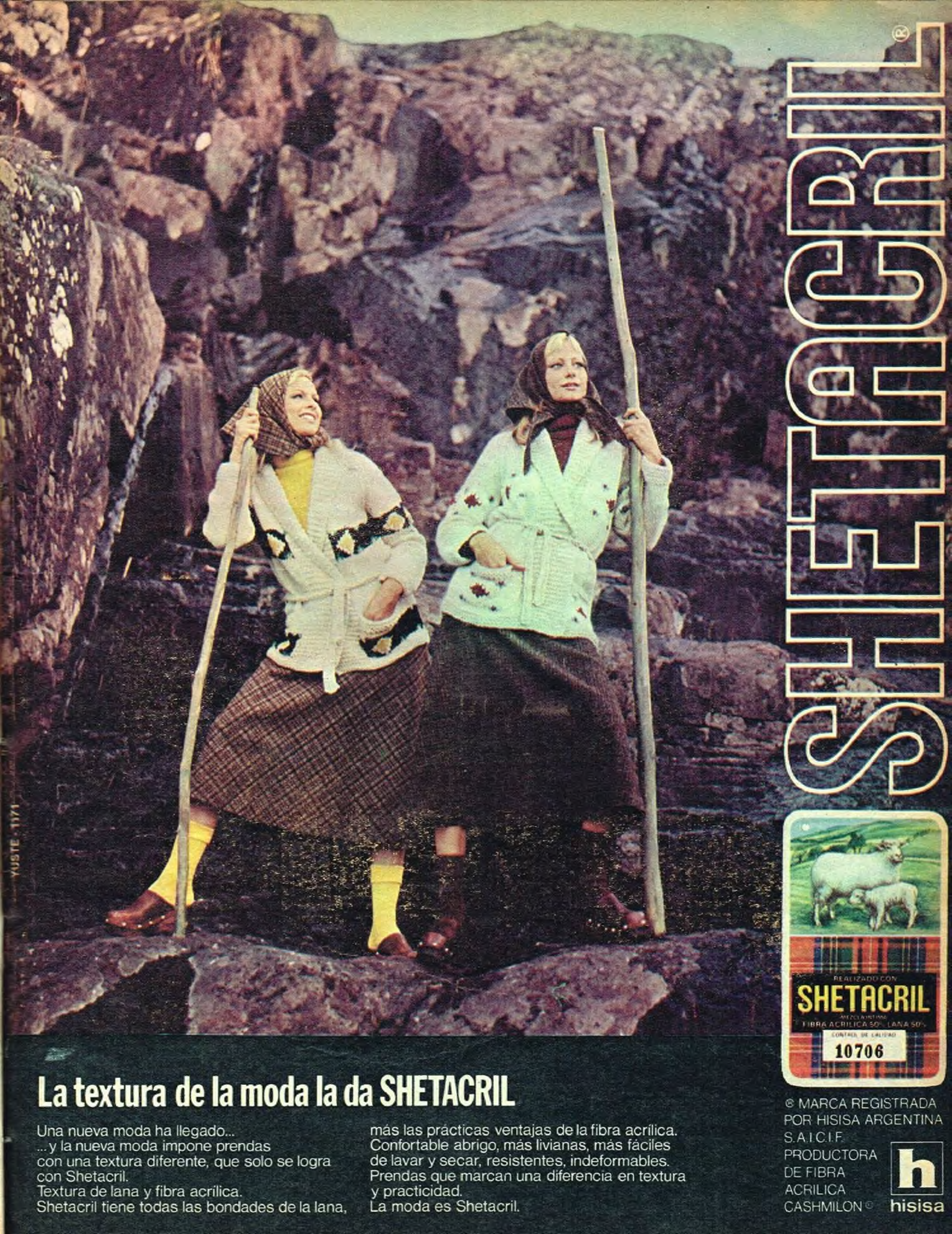
Libera suavemente a su cutis de las células muertas descubriendo su piel nueva y perfecta, en un tratamiento de sólo 30 segundos.

Tres productos tan eficaces que sólo hay que usarlos periódicamente. Tan activos como usted.

Skin Dynamics

línea de belleza dinámica para mujeres dinámicas.

Elizabeth Arden



La textura de la moda la da SHETACRIL

Una nueva moda ha llegado...
...y la nueva moda impone prendas con una textura diferente, que solo se logra con Shetacril.
Textura de lana y fibra acrílica.
Shetacril tiene todas las bondades de la lana, más las prácticas ventajas de la fibra acrílica.
Confortable abrigo, más livianas, más fáciles de lavar y secar, resistentes, indeformables.
Prendas que marcan una diferencia en textura y practicidad.
La moda es Shetacril.

® MARCA REGISTRADA POR HISISA ARGENTINA S.A.I.C.I.F.
PRODUCTORA DE FIBRA ACRILICA CASHMILON®

h
hisisa

RENATA SCHUSSHEIM:

TIENE APELLIDO DIFICIL... ¡PERO QUE LINDAS COSAS HACE!

PINTA, DIBUJA Y DISEÑA VESTUARIOS. CREO, ENTRE OTRAS COSAS, LA ROPA DEL "ROMEO Y JULIETA" QUE HIZO OSCAR ARAIZ. TIENE 25 AÑOS Y YA A LOS NUEVE PINTABA Y DIBUJABA INTUITIVAMENTE. VIVE EN UNA CASA LLENA DE OBJETOS POCO COMUNES, JUNTO A SU HIJO DAMIAN, Y TIENE UN RASGO QUE LA DISTINGUE: HACE LO QUE QUIERE, Y LO QUE HACE ES REALMENTE LINDO.



• *RENATA SCHUSSHEIM en su departamento, rodeada de una decoración casi surrealista.*

Ella es, como diría algún sociólogo, "una mujer contemporánea". Pero es preciso que la conozcamos a fondo, que sepamos a qué se dedica, qué hace. Y nada mejor que empezar con esta pregunta:

—¿A qué te dedicás?

—Dibujo, diseño vestuarios, pinto. En una palabra, creo. Me gusta y me gano la vida creando cosas, jugando con la imaginación.

La primera duda está aclarada. Veamos ahora cómo piensa y cómo vive esta "mujer contemporánea":

—Hago lo que siento. Lo que tengo ganas de hacer. Y siempre espero que los demás me entiendan. Por eso casi nunca explico nada, ni el tema, ni el contenido, ni la forma de mi obra. Cada dibujo que hago lo entrego, lo muestro y dejo que cada uno lo interprete a su manera.



EL CUARTO AZUL con algunos de los bocetos que Renata está preparando para un nuevo corte publicitario. Además, pinta y dibuja. Se irá junto con la compañía de Oscar Araiz a Brasil, donde volverán a poner en escena "Romeo y Julieta".

Así es Renata Schussheim. Su voz es pareja y firme, se diría que tiene un tono afectuoso pero levemente distante. Renata vive entre efectos surrealistas y decoraciones asombrosas. Por ejemplo, en el living de su departamento hay un enanito de jardín, mariposas de papel y collares de colores colgados de las paredes. Uno de los cuartos es totalmente azul: piso, paredes, todo es azul con estrellitas blancas que brillan, que por momentos hacen creer que uno está en el cielo. Así es Renata Schussheim, y así vive con su hijo Damián, de tres años.

Y hay un tema al cual Renata refiere muy seguido sin querer, intencionadamente, profundizar demasiado. Dice, por ejemplo:

—Mirá, llegó un momento en mi vida en que todo era confuso y desdichado. Fue una época en que las cosas no me importaban; es más: te podría decir que hasta me había cansado de tener que soportar una especie de amargura interior que me deterioraba.

Renata habla casi con desenfado, como si ahora, SU AHORA, fuera distinto. Ella todavía, aunque prefiere disimularlo, recuerda la tristeza que vivió durante la separación de su marido, Víctor Laplace. Le recuerdo el caso, le pregunto; ella no altera su mirada, escoge el camino de la frase directa, de esa manera a la que a veces recurrimos para "sacarnos el entripado":

—Ya pasó, ahora es historia. Pero afortunadamente yo tenía amigos, buenos amigos, que supieron ayudarme a tiempo. Una tarde me sentía muy mal y me encontré con Carlitos Perciavale. Le conté lo que me pasaba. ¿Sabés qué hizo?; me contó la misma historia que yo le había referido, satirizando mis propias palabras, con humor. Y entonces empecé a dudar entre el llanto y la risa, entre este pedacito de alegría y la enorme tristeza que tenía adentro. Estas pequeñas cosas de mis amigos me salvaron.

Los 25 años de Renata Schussheim son melancólicos, nostálgicos y tienen gestos que se acercan al atrevimiento informal, como su ropa, llena de lentejuelas y brillos.

—Me gustan las lentejuelas, las cosas que brillan, creo que yo soy un poco así. Es cierto que existe toda una industria de la nostalgia y también un gusto, alimentado, deformado, que se reconforta a través de la ensoñación que algunos objetos le prestan, pero a mí las lentejuelas, las mariposas de papel y las estrellitas me gustaban desde chica.

Y ya que Renata volvió a su infancia podemos aprovechar para contar que ella fue algo así como una de esas "niñitas prodigio" que suelen ser admiradas por sus mayores. Ella lo cuenta así:

—Cuando tenía nueve años comencé a dibujar por intuición, sin haber aprendido nada, sin profesores. Me gustaba el dibujo, me maravillaba la magia de poder crear, de hacer y deshacer cosas, de armar todo como yo quería que fuera. Así empecé a enamorarme del dibujo. Mi primera exposición fue cuando tenía 15 años, en la Galería El Laberinto.

—¿Nunca tuviste un profesor o un maestro para perfeccionar tu intuición?

—Sí, ya a los doce años fui a la escuela de Augusto Bolognini. Años después estudié con Carlos Alonso. Estas experiencias me per-

mitieron que fuera alcanzando una cierta madurez que se fue reflejando en la calidad de mis trabajos.

—Además de exponer, ¿cuáles fueron tus trabajos más importantes como diseñadora?

—Diseño vestuarios para cortos publicitarios; esto me sirve como práctica y aprendizaje. Hice el vestuario de la bailarina que acompañó el audiovisual de Los Beatles, que se dio hace un tiempo en un cine del centro. Pero uno de mis mejores trabajos fue el vestuario completo para "Romeo y Julieta", la versión que hizo Oscar Araiz. Y ahora nos vamos con Oscar y su compañía a Brasil, donde él también hará "Romeo y Julieta".

—¿Todos los vestuarios quedan a tu criterio o trabajás en conjunto con el director o con Araiz, en su caso?

—Depende, casi siempre yo determino cómo debe ser la ropa, de acuerdo con el libro, la ambientación y la idea que el director tiene de su obra. En el caso particular de Araiz es realmente encantador trabajar con él, ya que escucha todo lo que uno le dice y es muy claro en sus sugerencias. El es un excelente profesional en todo sentido, no se le escapa detalle.

Llega Damián, el departamento se llena de gritos. El pequeño se abraza a su madre. Renata se ríe. Ahora se descubre una sonrisa grande y espléndida. Damián corre, salta, juega y desaparece por la puerta que da al cuarto azul.

—¿Qué es lo que más te gusta de todo lo que hacés?

—Los trabajos como el que hice con Araiz; las cosas colectivas son mucho más enriquecedoras que el dibujo, la pintura o cualquier esfuerzo individual; al menos para mí es mejor.

Y a medida que pasa el tiempo y nuestra charla transcurre tranquilamente, apenas agradablemente perturbada por las risas de Damián, voy descubriendo cosas que me llaman la atenció. De esas cosas que a veces nos hacen decir: "Esto yo no lo pondría en casa jamás."

Descubro una pareja de novios de yeso, seguramente recuerdo de alguna torta de casamiento; una muñeca de trapo prácticamente desarmada y un enorme almohadón redondo y azul.

—¿Todas estas cosas que tenés "desparramadas" en tu departamento no son un tanto snob, algo que está ahí a propósito para crear una imagen nada convencional?

—No, ya te dije que estas cosas me gustan. El enanito de jardín, la muñeca, todo es parte de mi forma de ser y ver la vida. Pero no es, de ningún modo, una postura o una forma de sentir una imagen. Jamás tuve necesidad de mentir nada.

—¿Vas a volver a exponer?

—Pronto voy a presentar una serie de 25 dibujos originales. Pero ahora me dedico más que nada a la creación de vestuarios. Esto es algo nuevo y que sirve para madurar en parte mi sentido estético. Te aclaro que no es tarea fácil recrear una época o adaptarla a lo contemporáneo. Hay que cuidar muy bien los detalles para no perder las características esenciales de la obra. El caso de "Romeo y Julieta", por ejemplo; uno puede crear, volar imaginativamente, pero el público debe identificar a los personajes, debe situarse en la época.

—¿No te sentís sola?

—No, está Damián, mis amigos, mucho trabajo. No tengo tiempo de sentirme sola. Además, no me gusta la soledad cuando no trabajo. Desde mi separación de Víctor, en mi vida han cambiado muchas cosas. Fue un lento y necesario aprendizaje. Antes era muy exigente con todos y quizá por eso idealizaba a los seres queridos. Era demasiado nostálgica, no te voy a decir que ahora soy un cascabel andante, pero he logrado un equilibrio, por lo menos amo y defiendo en los demás el sentido del humor.

—¿Qué entendés por crear?

—Es combinar imaginación, buen gusto, conocimiento del espíritu de la obra a realizar, y una buena parte de comunicación sensible, humana, plena.

—¿Creés que todavía tenés cosas que aprender?

—Todo que aprender; en el arte nunca se termina de descubrir cosas, formas. No hay que olvidarse que cuando juega la imaginación del hombre desaparecen los límites del conocimiento. Por supuesto también debo seguir madurando técnicas, perfeccionando estilos.

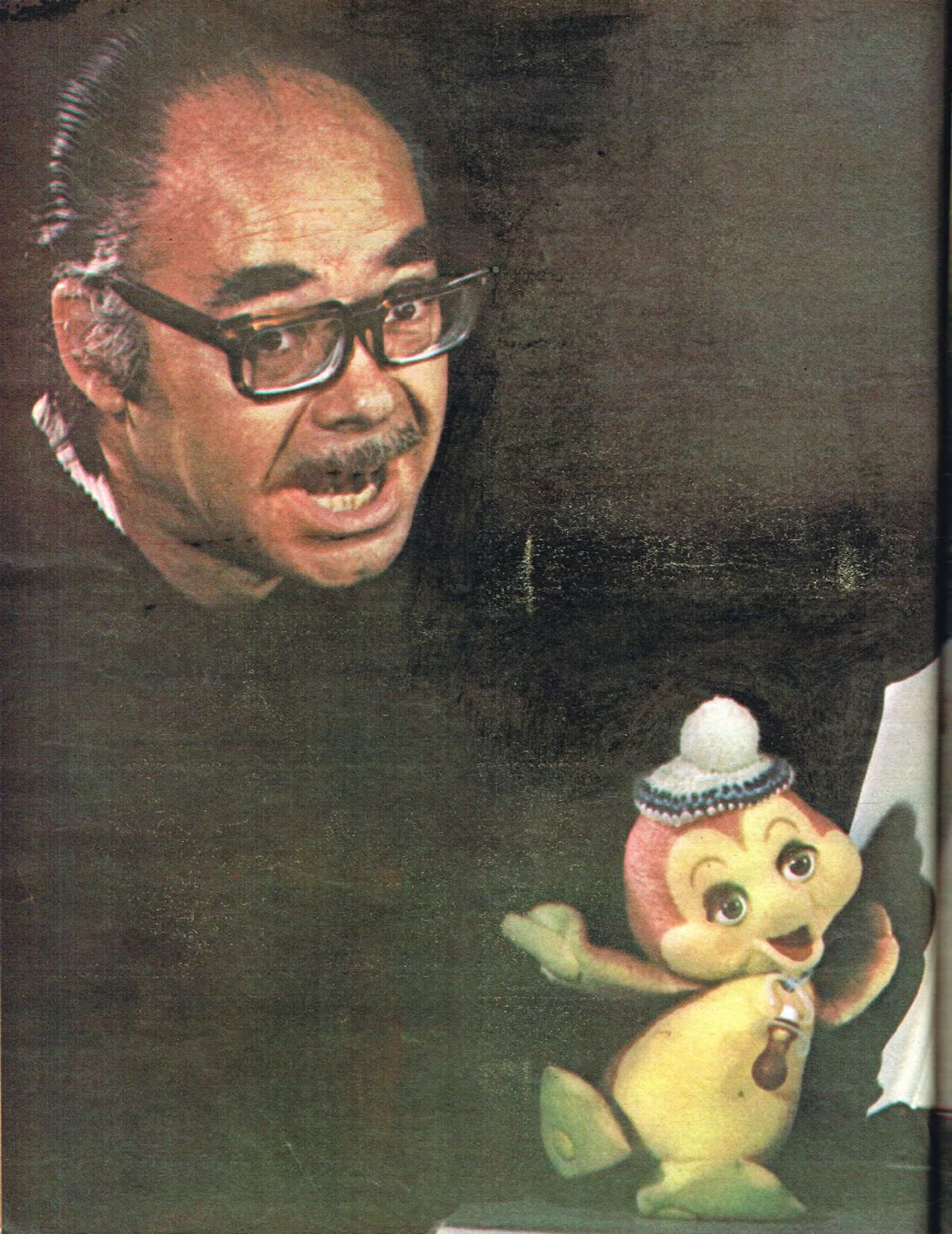
Hay más cosas que Renata Schussheim hizo. El año pasado trabajó junto a Perciavale y Gasalla en "9 y medio", aportando, además del vestuario, ideas de escenografía, música y puesta en escena. Pero claro, tiene 25 años y entonces el balance se inclina más hacia el futuro, hacia las nuevas posibilidades.

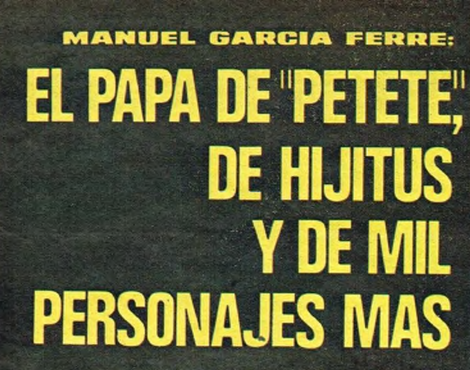
Renata y Damián quedan en el departamento de Palermo. También quedan las mariposas de papel, el enano de jardín, la pareja de novios de yeso, la muñeca de trapo, las lentejuelas y un montón de ganas de hacer cosas metidas en todos los rincones.



"CREAR ES JUGAR CON LA IMAGINACION", opina Renata. Para ella su trabajo es como un divertimento.


FLECHA®
juventud!
ALPARGATAS S.A.I.C. - EMPRESA ARGENTINA QUE PRODUCE PARA EL PAIS DESDE 1885
ALPARGATAS





MANUEL GARCIA FERRE:

EL PAPA DE "PETETE", DE HIJITUS Y DE MIL PERSONAJES MAS

SE LLAMA MANUEL GARCIA FERRE. NACIO EN ESPAÑA, PERO DESDE HACE CASI 25 AÑOS HACE LAS DELICIAS DE LOS CHICOS ARGENTINOS. ES EL "PAPA" DE PERSONAJES FAMOSOS COMO "HIJITUS", "ANTEOJITO Y ANTIFAZ" Y OTROS. SU ULTIMA CREACION, "EL LIBRO GORDO DE PETETE", TAMBIEN ES UN EXITO.







Su primer personaje de éxito, "Pi Pío". Salía en "Billiken". A su lado, "Calculín".

Su última creación, "Trapito", personaje central de su próxima película.



Esta es una de esas notas en que dan ganas de volver a tener cinco años. Porque sólo teniendo cinco años podría saber qué pasa por la cabeza de un chico cuando ve a personajes como "Hijitus", "Petete" o cualquiera de los que frecuentemente crea Manuel García Ferré. Porque sólo teniendo la frescura, la inocencia de esa edad podría hacerle a este hombre, pequeño físicamente pero grande por dentro, las preguntas exactas, las preguntas correctas. Porque cuando uno empieza a ver por todos lados dibujitos de colores y personajes que parecen tener vida, cuando uno empieza a ver la alegría dibujada a cada paso, cuando uno empieza a respirar ese mundo tan especial que rodea a García Ferré, el profesionalismo y la experiencia se le van al diablo y de pronto uno se da cuenta que los treinta años que uno tiene no sirven para nada. En una palabra, a uno se le cae toda la estantería periodística.

Por eso, cuando después de los saludos de rigor llega la hora de hacerle la primera pregunta, opto por evitarla. Muy elegantemente salgo del paso pidiéndole que me cuente un poco su vida.

—Nací en Almería, España, un pueblito a orillas del Mediterráneo, con un cielo inmenso y un sol her-

moso que no deja de brillar. Fue en 1929. Dibujo desde que tengo uso de razón. Mi madre ya dibujaba, así que fue lo primero que me enseñó. A los 15 años ya había hecho mi primera exposición de dibujos, grabados y acuarelas. A los 17 años me vine a la Argentina. Acá completé el bachillerato, ingresé en arquitectura y dejé en cuarto año, cuando me vinculé con los estudios Lowe para empezar a trabajar en lo que a mí me gustaba. Comencé haciendo dibujos animados para filmes publicitarios. Hice 1.200, hasta que en 1959 me independicé. Es decir, seguí haciendo lo mismo pero por mi cuenta, para mi propia empresa.

—¿Sigue haciendo publicidad, todavía?

—No. Ahora hago lo que realmente me gusta: cosas para los chicos. La publicidad siempre la tomé como el medio que me permitiría hacer lo de ahora. El objetivo final era éste, porque lo mío es una cuestión de vocación: desde muy pequeño pensaba en dedicarme al dibujo animado, a la cosa infantil-educativa.

Y vaya si la acertó Manuel García Ferré con su vocación. Hoy su empresa ha terminado de filmar el tercer largometraje de dibujos animados hecho en el país, edita revistas didácticas y de historietas para los niños, comercializa las superfamosas aventuras televisivas de "Hijitus" por casi toda América y desde hace un par de meses impacta nuevamente a los porteños con su última creación: "El libro gordo de Petete", una serie de cortometrajes didácticos que centralizados en un pingüinito preguntón nos hace saber todos los días algo nuevo sobre la naturaleza, historia, la ciencia, la técnica o cualquier otro tema. Por supuesto, el ya popular pingüinito "Petete" es el imán para que los chicos, con sólo oír la música de la serie, corran a prenderse al televisor para verlo y, de paso, casi sin darse cuenta, aprender algo nuevo.

—Hábleme de "Petete", García Ferré. ¿Cuándo se le ocurrió, por ejemplo?

—"Petete" debutó este año, pero tiene una elaboración de dos años y medio, que es el tiempo que hace que se me ocurrió. Nació como producto de una etapa de mi vida en la que descubrí que la mejor manera de enseñar es divertir.

—Es decir que "Petete" nació en su mente para ser un maestro...

—De alguna manera sí. Fíjese que nunca pensé en rodearlo de aventura porque él es un personaje tierno, con más dulzura que aventura.

—¿Qué es lo que produce que nazca dentro suyo un personaje como "Petete"?

—Cuando uno crea un personaje, al principio no lo ve, lo siente. Es un sentimiento el que va cobrando forma, hasta que se materializa. Estoy convencido de que si uno no lo hace así, sintiéndolo, la cosa no tiene valor.

—¿Y cómo se materializa?

—Cuando ese sentimiento está maduro. Allí es cuando cobra vida.

—¿Y cómo toma forma? De pingüino, por ejemplo, como "Petete".

—Eso es un accidente, casi. En este caso quise lograr algo que fuera muy nuestro, como es realmente un pingüino, pero que a la vez, en cierta forma, fuera también universal.

—¿Por qué "Petete", por qué el nombre, digo?

—La verdad es que los nombres de mis personajes, no sé cómo me surgen. "Petete", por ejemplo, no fue muy pensado. Yo sólo busco nombres que tengan su música. Esta vez, además, busqué un nombre que fuera afectivo, simpático. No es una deformación de chupete, como casi todo el mundo piensa.

—¿Y por qué "el libro gordo"?

—"El libro gordo" es un trocito de naturaleza. No le quisimos poner el libro de la sabiduría, por ejemplo, porque nos pareció muy pedante. Entonces le pusimos el libro gordo, que es un poco un libro que tiene de todo, que es como la vida, gorda. Además nos pareció simpático.

—¿Con qué fin hizo "Petete" realmente?

—Me pareció que en este momento hacía falta en televisión algo educativo, y como nosotros seguimos fieles a la idea de entretener educando...

—¿Podría "Petete" llegar a protagonizar una película de largo metraje?

—No sé. No es fácil, por las características del personaje. Podría ser una película de la vida real, basada en cosas argentinas, matizada con paisajes y cosas bien nuestras, como los glaciares, por ejemplo, de manera de ir explicando siempre el lado científico de las cosas. Es decir, hacer un espectáculo que sea al mismo tiempo divertido e instructivo.

Por lo general, habla con voz muy baja, pero lo hace con rapidez. Es poco expresivo, pero a pesar de ello se nota que le gusta lo que hace, que le apasiona realmente. A cada instante recuerda anécdotas de sus personajes, las cuenta, intercala en sus respuestas ejemplos. Continuamente se va del tema de la conversación y cada vez que lo hace es difícil hacerlo volver al diálogo. Es evidente que siente, que vive como sus criaturas. Que es un poco todas ellas. De pronto es "Hijitus", de pronto "Petete" o "Trapito", un nuevo personaje que será el eje de su próximo largometraje.



Una escena de su última película, a estrenarse durante estas vacaciones de invierno. "Trapito", "Larguirucho" y un gorrión son sus actores principales.

García Ferré en su lugar de trabajo, en su fábrica de ilusiones. Aquí van cobrando vida los personajes que salen de su imaginación para deleite de los chicos.



MUCHOS PERSONAJES Y MUCHOS PREMIOS

El primer personaje de éxito creado por García Ferré en nuestro país fue "Pi Pío", un pollito que nació allá por 1951 como historieta en la revista "Billiken". **"Pi Pío era un poco yo al llegar a Buenos Aires** —recuerda hoy su creador—. **Extrañaba mucho, tenía miedo de no poder adaptarme acá. Yo sentía el personaje, me sentía un poco el bohemio en la gran ciudad, y eso era un poco «Pi Pío». Tanto es así que dejé de hacerlo cuando dejé de sentirlo, cuando tomé confianza en mí mismo y en la nueva vida que estaba emprendiendo en la Argentina."**

En 1953 nació "Calculín" ¿Se acuerda? Era aquel chiquilín que en lugar de pelos tenía un libro en su cabeza. También fue historieta de "Billiken".

Luego vino "Hijitus", cuyo lanzamiento es bastante curioso. "Hijitus" nació en 1955 como un personaje más dentro de la historieta "Pi Pío". **"Estuvo un tiempo** —dice Ferré—, **pero lo retiré de la tira porque un día descubrí que tenía fuerza suficiente como para ser el eje de una troupe de personajes, es decir, para tener su propia tira. Y fíjese lo que tarda en nacer un personaje: hasta 1967, en que lo volví a hacer para televisión, «Hijitus» estuvo en una carpeta."**

En 1962 nacieron "Anteojito y Antifaz", que en principio fueron creados para un jingle publicitario, pero alcanzaron tanto éxito que siguieron como serie autónoma. Y en 1967, como ya lo dijo el propio García Ferré, nació definitivamente "Hijitus" y su pandilla. En cuanto a premios, García Ferré tiene casi tantos como personajes de éxito. El primero lo ganó cuando todavía trabajaba para Lowe, en un festival de cine publicitario hecho en México. Luego ganó otro en un festival en Venecia y más recientemente obtuvo la Carabela de Plata, del Instituto de Cultura Hispánica, y el Pelayo de Oro, en el Festival de Gijón, entre 26 películas, una de ellas de Walt Disney.

A cada instante uno nota que habla por ellos y que sus palabras irradian ternura, inocencia, poesía, candidez. Realmente pienso que en este momento no hace falta tener cinco años para comprenderlo. Al contrario: viene bien ser grande para darse cuenta de la verdadera dimensión humana de esos personajes y de su creador.

—Cuénteme algo de su próxima película, de "Trapito", ese personaje nuevo. . .

—"Trapito" es un ejemplo más de que para la creación de un personaje no hay lógica. "Trapito", por ejemplo, nació en mi mente hace diez años. Sí, diez años. . . Pero así como lo inventé quedó encerrado en un cajón, atrapado en una carpeta. Hace algo más de dos años lo resucité y desde entonces estamos filmando la película.

—¿Pero qué es realmente "Trapito"? ¿Está más cerca de "Hijitus" o de "Petete"?

—Creo que no está cerca de ninguno de los dos, es otra cosa. "Trapito" es un espantapájaros. Un día un gorrión se posa sobre él en momentos en que se desata una gran tormenta y "Trapito", para salvarlo, lo agarra y se lo pone en un bolsillo. Cuando pasa la tormenta el gorrión le agradece lo que hizo para salvarle la vida y lo invita a ir con él por el bosque, pero "Trapito" le dice que no puede porque es un espantapájaros y debe estar clavado en el piso. Entonces el gorrión lleva a un búho para que vea qué le pasa a "Trapito" y el búho lo estudia detenidamente, se pregunta qué le falta a ese espantapájaros para vivir de verdad. Entonces pone en una balanza su inteligencia y ve que "Trapito" tiene inteligencia, pone en esa balanza salud y ve que "Trapito" tiene salud y así varias cosas. "Trapito" tiene de todo, hasta que pone en la balanza sus ilusiones y se da cuenta que lo que le falta a "Trapito" son ilusiones. Entonces le inyecta la dosis necesaria de entusiasmo y allí comienza "Trapito" a vivir realmente y a meterse en un montón de aventuras.

—¿Por qué se tarda tanto tiempo desde que un personaje se crea hasta que sale a luz?

—Los personajes maduran como la fruta. En mí todos han necesitado un proceso de maduración. Por eso cuando salen a luz son más sentidos, uno está más identificado con ellos. Además, personalmente, aprendí a no apresurarme, a ir despacio. . .

Ahora le pido a García Ferré que me muestre todos los rincones de su empresa, de esa fábrica de ilusiones y alegría que ha montado. Que me explique el proceso completo de un dibujo animado. Y a medida que vamos recorriendo secciones me doy cuenta que la industria que ha elegido no es nada fácil. Algunos datos: un plantel de 85 personas trabaja para García Ferré; un largometraje cuesta bastante más de cien millones de pesos, casi tres años de trabajo y requiere nada menos que 800.000 dibujos; "Petete" es un muñequito hecho en espuma de goma, que funciona con los mismos principios que otro personaje famoso en la materia, el "Topo Gigio", y no debe pesar más de 300 gramos. Y mientras sigo recorriendo lugares, descubriendo cosas casi alucinantes, pienso que un hombre tiene que querer mucho a los chicos para dedicarles tantos esfuerzos, para montar una empresa tan compleja nada más que para hacerlos feliz.

Se lo pregunto y su respuesta no me sorprende, claro. Está dentro de los lineamientos que esperaba.

—El chico, para mí, es el ser más insobornable que existe. A un chico usted no lo puede engañar. Al adulto, sí. Dicen que el hombre es el único animal que se equivoca dos veces. Al chico, en cambio, cuando usted lo engaña una vez, difícilmente pueda volver a hacerlo. A un chico se lo compra con cariño o no se lo compra. Sin duda la etapa de la niñez es la más linda de la vida. Todos guardamos en el fondo algo de Don Fulgencio. Por eso siempre trabajo con gran honestidad y sobre todo con mucha responsabilidad, porque hay que tener muy en cuenta que todo lo que se le dice o se le muestra a un niño contribuye a su formación. Lo que aprendemos de chicos no se nos olvida jamás. Por eso también a mí siempre me gustó ponerle moraleja a las cosas que hago. Muchos me dicen que soy un poco anticuado por eso, que no se usa más, pero yo sigo pensando que un poco de moraleja en el período de formación de un chico es tremendamente importante.

—García Ferré, ¿por qué un hombre hace cosas para chicos?

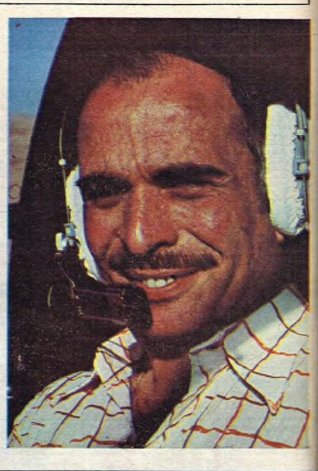
—Buena pregunta, ¿sabe? Porque es algo que nunca me había preguntado ni siquiera yo mismo. Fundamentalmente, creo que por vocación. Cuando chico, por ejemplo, tenía que hacerme mis propios juguetes. Cuando la guerra civil española yo tenía entre seis y nueve años. Esa es la época en que un chico más se rodea de juguetes, pero una guerra hace que no haya más juguetes. Toda la industria se dedica a otra cosa. Entonces yo me inventaba mis juegos, me hacía camioncitos con latas de sardinas, por ejemplo. Desde entonces me quedó un gran amor por los chicos. ¿Y sabe por qué? Porque después de una guerra uno puede tener dos saldos totalmente opuestos: un gran resentimiento por todo o un gran amor por todo. A mí, por suerte, me quedó nada más que el amor.

Me lo dijo con ternura, con inocencia, con voz suave. Con la misma ternura, inocencia y voz suave con que había contestado todas las preguntas anteriores. A pesar de lo que dijo, no había rabia en él. Tal vez por eso no reparé en seguida en la importancia de esas palabras. Pero cuando me senté a la máquina de escribir comencé a repasar mis apuntes y descubrí que había dicho, como la cosa más natural del mundo, "me quedó nada más que el amor", no pude menos que pensar, casi con una exclamación: ¡Pero vaya suerte, Manuel García Ferré, le quedó justo lo más importante!

ALBERTO DEL PRIORE
Fotos: JAIME GONZALEZ COCIÑA

GENTE

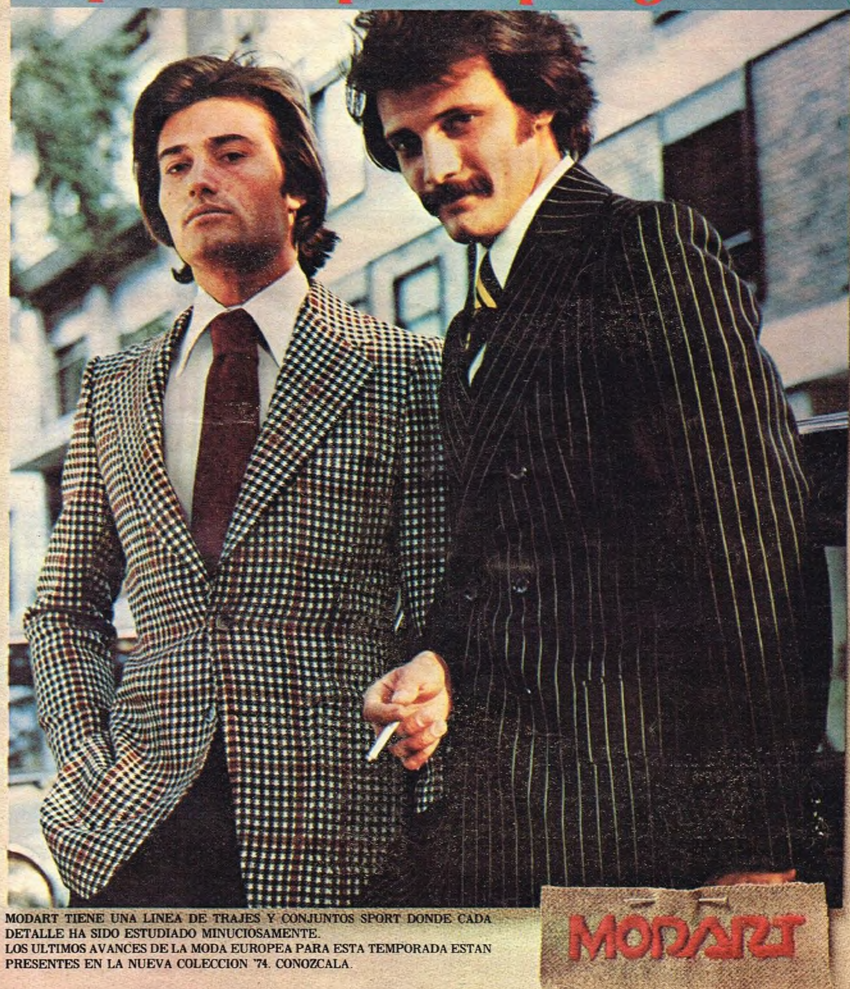
HUSSEIN DE JORDANIA. Tal vez la mayor preocupación para Hussein sea la política internacional, pero su hobby preferido es, sin ninguna duda, la aviación. Desde muy joven piloteó toda clase de aparatos, pero su última adquisición fue un moderno helicóptero. Los servicios de seguridad se inquietan cada vez que el rey Hussein se dirige hacia el hangar y toma su máquina: es que acostumbra a pasear solo sobrevolando distintas regiones de su país. Pero no hay caso: cada vez que puede, "escapa" en su aparato.





CRISTINA DI GIACOMI. Empezó a hacerse ver hace algo más de dos años, bailando en un programa de televisión llamado "Vol Tops". Un día la vieron algunos publicistas y comenzó a filmar y fotografiarse para avisos de pantalones y whisky. Desde entonces es una de las más cotizadas modelos publicitarias. Le gusta leer, estudia pintura, se hace toda su ropa y, para desgracia de todos los hombres del mundo, acaba de casarse. Tiene 22 años, el pelo rubio de verdad, los ojos claros, y una sonrisa de otro mundo. Es, lo que se dice, una verdadera maravilla.

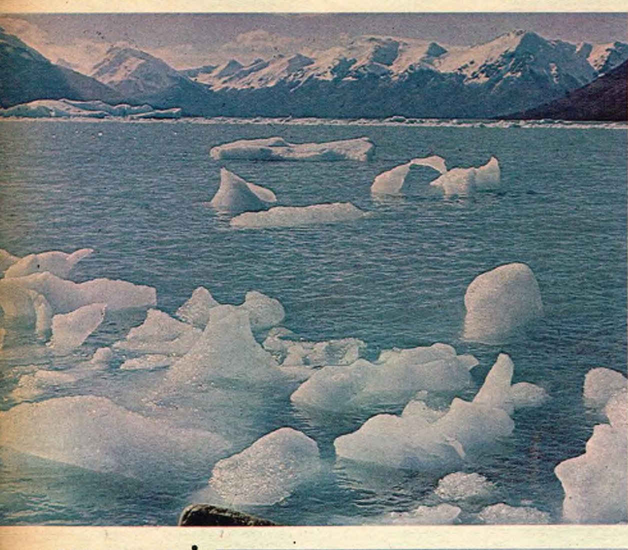
Para los que han dejado de ser espectadores para ser protagonistas.

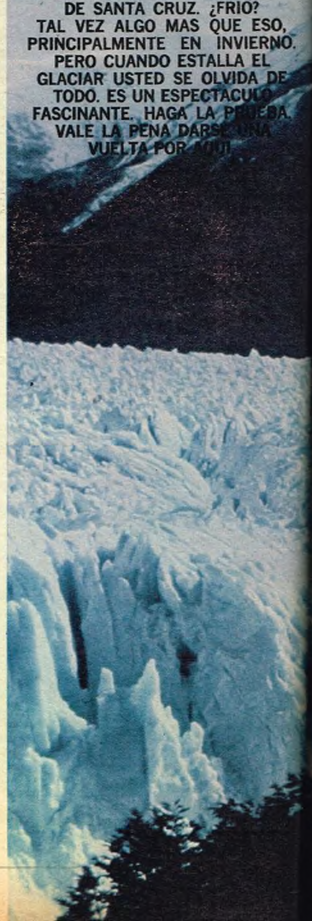


MODART TIENE UNA LINEA DE TRAJES Y CONJUNTOS SPORT DONDE CADA DETALLE HA SIDO ESTUDIADO MINUCIOSAMENTE.
LOS ULTIMOS AVANCES DE LA MODA EUROPEA PARA ESTA TEMPORADA ESTAN PRESENTES EN LA NUEVA COLECCION '74. CONOZCALA.

ESMERALDA 141 - CORRIENTES Y MAIPU - LAVALLE Y SUIPACHA - AVDA. DE MAYO Y PERU - CABILDO 1842 - RIVADAVIA Y MEMBRILLAR
AVDA. MITRE Y PAVON (AVELLANEDA) - CALLE 5 ESQ. 50 (LA PLATA) - BELGRANO 165 (SAN MARTIN) Y EN SUS 23 CENTROS DEL INTERIOR DEL PAIS

UNA GIGANTESCA ESCULTURA,





AUNQUE USTED NO LO CREA, NUESTRO PAIS TIENE LUGARES COMO ESTE. NIEVES, LAGOS INMENSOS. Y UNO DE LOS LAGOS MAS HERMOSOS DEL MUNDO, LAGO ARGENTINO. EL PARQUE NACIONAL "LOS GLACIARES" TIENE UNA SUPERFICIE DE 600.000 HECTAREAS Y ESTA SITUADO AL SUROESTE DE SANTA CRUZ. ¿FRIO? TAL VEZ ALGO MAS QUE ESO, PRINCIPALMENTE EN INVIERNO. PERO CUANDO ESTALLA EL GLACIAR USTED SE OLVIDA DE TODO. ES UN ESPECTACULO FASCINANTE. HAGA LA PRUEBA. VALE LA PENA DARSE UNA VUELTA POR AQUI.



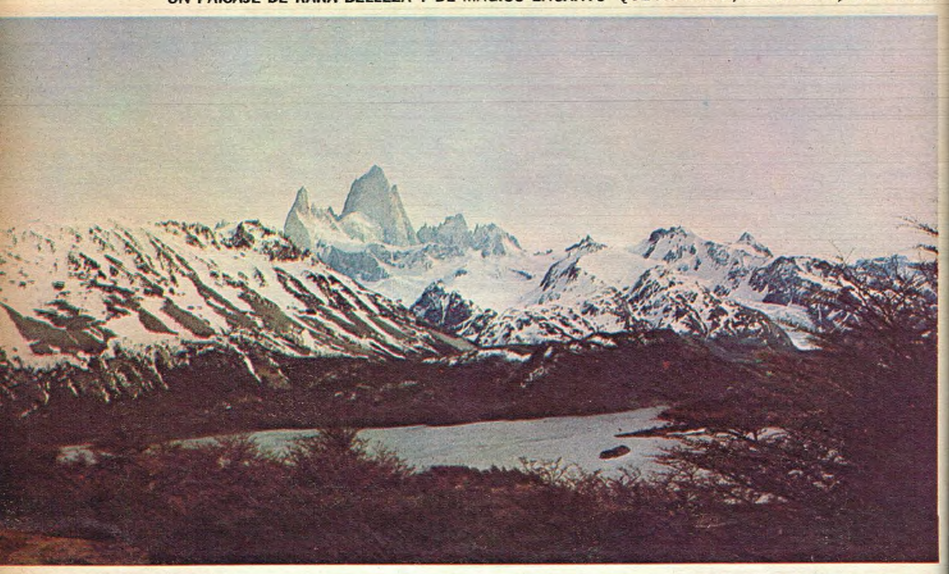
• ¡Estalló el glaciar! Sobre las límpidas aguas del Lago Argentino —140 mil hectáreas de superficie— se elevan los témpanos. Bloques de hielo desprendidos de las paredes del ventisquero. El ventisquero se eleva hasta sesenta metros de altura. Formas caprichosas y grietas color verde azulado. Este lago fue descubierto por el perito Moreno en 1877.

• También hay leyendas. El ñire y el calafate son los arbustos comunes del lugar. Según la tradición, el que prueba los frutos del calafate —bayas negras y dulzonas— volverá siempre a la Patagonia. ¿Hacemos la prueba? El mejor momento es a fines del verano. Pero si está apurado y llega antes lo recibirán las flores amarillas y perfumadas. ¿Un paraje encantado? Sí.

UN PARAISO DE HIELO



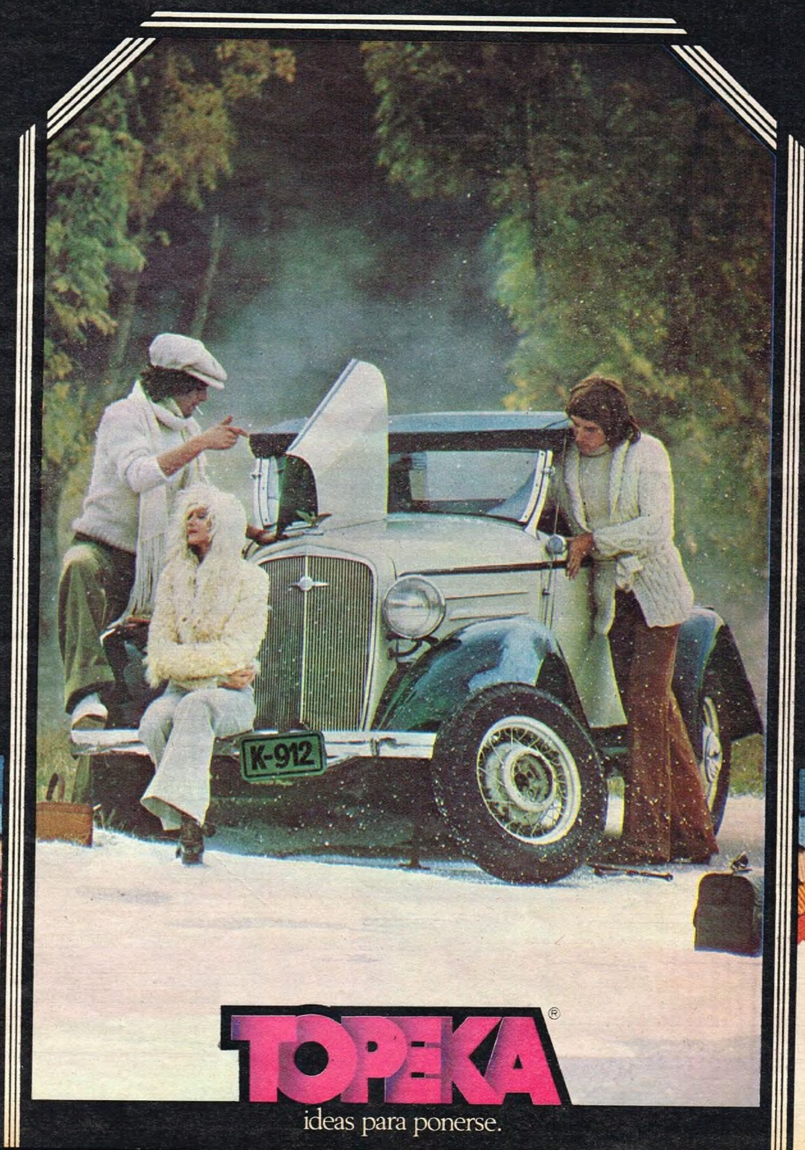
UN PAISAJE DE RARA BELLEZA Y DE MAGICO ENCANTO QUE AGUARDA, IMPONENTE, EN EL SUR.



En el Parque Nacional "Los Glaciares" están ubicados el cerro Fitz Roy —3.441 metros de altura—, el lago Viedma —100 mil hectáreas de superficie— y el mayor glaciar de la región, el glaciar Upsala, que alcanza 50 kilómetros de longitud. Por estos lugares es fácil encontrarse con mochileros, turistas extranjeros y cuanta persona anda a la búsqueda de un lugar distinto.

Montes, nieve y ventisqueros. El ventisquero Perito Moreno es el único de todos los glaciares de los Andes patagónicos en pleno avance. Su fría mole de hielo se vuelca sobre el Lago Argentino. El perito Moreno dijo: "Que mi bautismo te sea propicio; no olvides a quien te lo dio, y que un día el hombre reemplace al puma y al guanaco, nuestros vecinos".

Cuando sin buscarla descubras gente en tu misma dirección,
estarás en camino.





EL COLO
DE LA G
DE ISABEL P
POR EUR

TODAVIA LA PRENSA Y EL PUBLICO DE
EL DISCURSO QUE PRONUNCIO LA
ARGENTINA EN LA ASAMBLEA DE
AQUI LE MOSTRAMOS, EN COLOR, ES
MOMENTO Y MUCHOS OTROS AS
GIRA EUROPEA QUE REALIZO LA SEÑO
FUE RECIBIDA POR EL PAPA, HABLO C
DE ITALIA Y CON EL GENERALISIMO
ADEMAS DE RECIBIR LA ORDEN DE IS
MAXIMA DISTINCION DEL GOBIE

Por nuestros enviados especiales JORGE MO



OR
RA
PERON
OPA

EUROPA COMENTAN
VICEPRESIDENTE
A OIT (fotos).
E TRASCENDENTE
FECTOS DE LA
DE PERON, QUIEN
N EL PRESIDENTE
RANCISCO FRANCO,
BEL LA CATOLICA,
RIO ESPAÑOL.

NI y ALDO ABACA

FIESTA EN PALACIO. La señora de Perón, junto a María Loza de Savino, esposa del embajador argentino en Italia, y a Elvira C. de Anchorena, esposa del embajador argentino en Inglaterra, durante la brillante recepción ofrecida por la vicepresidente en el Palacio Berberín de Villa Miani, que está a 20 minutos de la capital italiana.





LA LLEGADA A ROMA. Minutos antes de arribar al aeropuerto romano de Ciampino, la señora de Perón pasa revista a las tropas, que le rindieron honores de presidente. La aguardaban el embajador argentino en Italia, Adolfo Savino, y altos miembros del cuerpo diplomático. Los uniformes, bajo el sol pleno del mediodía, formaron un marco espectacular.





• EN PLAZA VENECIA. Por las escalinatas del Altar de la Patria al Soldado Desconocido, uno de los monumentos más grandes y fastuosos de Roma, descienden María Estela Martínez de Perón y su comitiva. Un momento antes habían rendido un cálido homenaje a los combatientes caídos, ante una multitud que colmó la Plaza Venecia.

• EL DISCURSO EN LA OIT. María Estela Martínez de Perón en uno de los momentos de mayor trascendencia de su gira europea: el discurso que pronunció en la asamblea general de la Organización Internacional del Trabajo, en el edificio de las Naciones Unidas, en Ginebra. Sus palabras fueron comentadas por la prensa mundial.

HONORES, A LA VICEPRESIDENTE. En el aeropuerto de Ciampino, en Roma, la vicepresidente revista las tropas. Mientras tanto, la ceremonia es filmada y televisada por equipos especiales de la RAI (Radio y Televisión Italiana), que difundieron un amplio programa dedicado especialmente a la visita de la vicepresidente argentina y que vieron millones de espectadores.



DESPUES DEL DISCURSO. Al terminar su discurso en la la asamblea de la OIT, que duró 35 minutos y fue saludado con una ovación, la vicepresidente dialogó con el embajador argentino ante los organismos internacionales en Ginebra, doctor Gabriel Martínez. Durante la conversación cambiaron puntos de vista sobre las trascendentes palabras.

LLEGAN A LA FIESTA. La señora de Perón ofreció al cuerpo diplomático italiano una recepción en el palacio Barberini. Aquí, el instante de su llegada. Vestía un sobrio y elegantísimo vestido celeste, largo, con una capa de gasa al tono.


¿Hay una caricia que aún no conoces, mujer.
sólo alguien puede proporcionártela: Kavanagh.
na caricia con calor… con color…
na caricia suave, diferente,
bsolutamente personal.
amisones Kavanagh.
a caricia que
ncita a la caricia.
Camisones
Kavanagh
La nueva caricia.
CREADA Y PRODUCIDA POR ACOLCHADOS ALASKA SAIC
MEDRANO 246-52 - BUENOS AIRES
ar S.R.L. Pasteur 360 - Cap.
a Zulema Lavalle 2465 - Cap.
a Leo J. M. Moreno 59 - Cap.
y Bell Santa Fe 1699 - Cap.
adis Canning 440 - Cap.
ing Av. Santa Fe 2437 - Cap.
Amancio Alcorta 3502 - Cap.
sa Elegant
rrientes 224 - Córdoba
Sedería Chamel San Martín 1311 y Suc. - Mendoza
Natalio Wainstein S.A.I.C. San Luis 1523 - Rosario
Tienda La Capital Pellegrini 105 - Paraná, E. Ríos
El Sportsman 9 de Julio 801 C. del Uruguay - E. Ríos
Tienda Los Gallegos Pueyrredón y Belgrano - M.del Plata
García Hnos. y Cía. "La Favorita S.A."
Córdoba y Sarmiento - Rosario
Coop. del Pers. de la S.M.S.A.
Gral. Savio y San Lorenzo - San Nicolás
Establecimientos Szkop Canning 274 - Cap.
Multimedias Rivadavia 6836. loc. 22 - Cap.
Tesira S.A. Santa Fe 1533 y Suc. - Cap.
Modas La Rosa Rivadavia 545 - Vtin. Alsina
Casa Imperio Av. Argentina 60-Neuquén
Super Tiendas San Juan Caseros 637 - Salta
El Mundo del Nylon Cba. 1220 - Rosario
Bibilán
Laprida 166. loc. 15 - Lomas de Zamora

SEAN CONNERY. Con muchos menos pelos y algunos kilos más que el famoso 007, Sean Connery ha decidido emprender una aventura bastante curiosa: va a ser el protagonista de una película cuya acción transcurre en el siglo XXIII. Es por eso que ha viajado desde su Inglaterra natal hasta los estudios de Hollywood donde se prepara la escenografía del filme. Hasta ahora nadie sabe quién acompañará a Connery en el filme, pero se ha hablado, y bastante, de las escenas insólitas que se incluirán en esta película. Lo que nadie niega es el cambio que se ha producido en el actor inglés en los últimos años: lleva una vida mucho más tranquila, bebe menos y, créase o no, se le atribuyen muchos menos romances que cuando interpretaba al personaje que lo llevó a la fama. Debe ser así no más.





SUSANA ROMERO. El año pasado recibió el alegrón más grande de su vida al ser elegida Miss Argentina 1973. A partir de ese momento Susana Romero estuvo mucho más cerca de la fama y de nosotros. Porque ahora la vemos, casi a diario, en algún programa de televisión, posando como maniquín o, quizás, en un aviso publicitario. Algunos habitantes del Tigre tienen más suerte: pueden verla los fines de semana, "en vivo y en directo", a bordo del velero de unos amigos suyos.



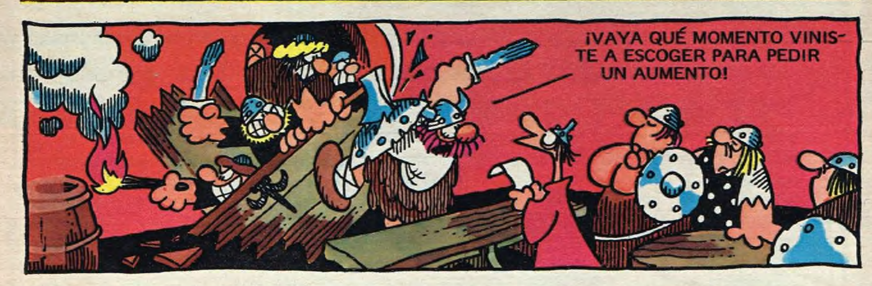
NATI MISTRAL. Está otra vez en Buenos Aires. Junto con ella llegaron excelentes músicos, las letras de algunos de los mejores poetas de España y, naturalmente, el éxito. El espectáculo que ha montado en el teatro Grand Splendid se llama "Nuevos Cantos y Poemas" y durará unos pocos días más. Quien quiera verla sólo tiene que correrse hasta el teatro y sacar las entradas. Eso sí: con mucha, mucha anticipación.



Tiempo de siesta
para no dormirla.

KS Ahora... es tiempo de Kansas.

OLAF, EL VIKINGO



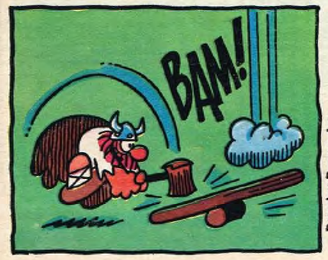
















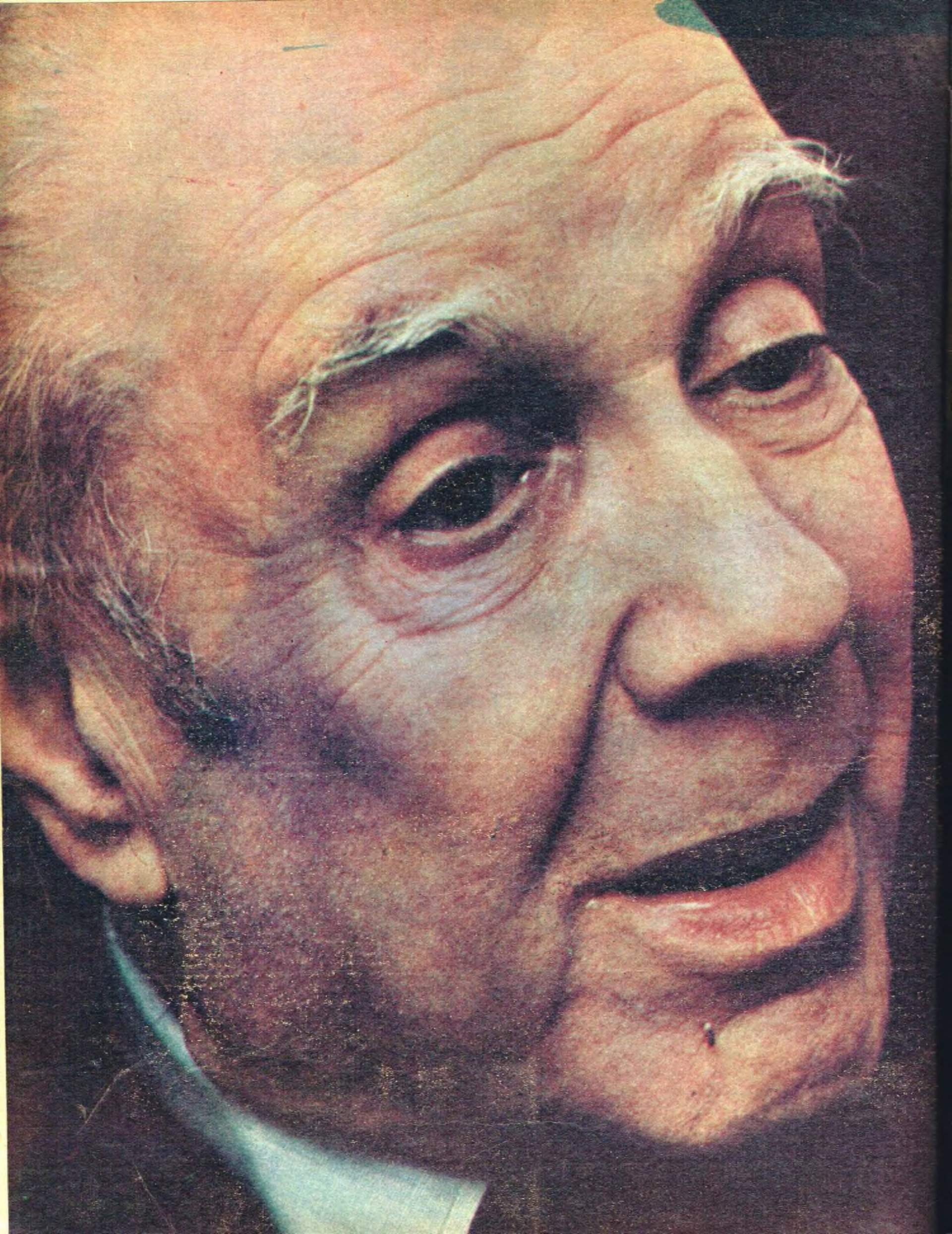
Alpargatas
también hace
cosas de niños...
y las hace
muy bien!



Pampero®
infantil

ALPARGATAS S.A.I.C. - EMPRESA ARGENTINA QUE PRODUCE PARA EL PAIS DESDE 1885





DOCUMENTO EXCLUSIVO

"TODA MI VIDA Y TODA MI OBRA" (POR JORGE LUIS BORGES)

FUERON CINCO MAÑANAS INOLVIDABLES. EN ELLAS, JORGE LUIS BORGES DESGRANO, PARA "GENTE", TODA SU VIDA, TODA SU OBRA. DURANTE LA CHARLA NUESTRO GRAN ESCRITOR RECORRIO LOS DETALLES MAS SIGNIFICATIVOS DE SUS 75 AÑOS. LOS MOMENTOS DE ALEGRIA, DE TRISTEZA, DE APRENDIZAJE Y DE PLENITUD. HABLO DE LITERATURA, DE POLITICA, DE AMOR, DE METAFISICA, DE LA PATRIA. SUS OBSESIONES, SUS TEMAS PERMANENTES, SUS EXPECTATIVAS, DEVELADOS EN DIALOGOS EN LOS QUE LA IRONIA, LA TERNURA, LA INTELIGENCIA Y LA HONDURA DE UN PENSAMIENTO CERTERO Y VERAZ TRANSFORMARON CADA INSTANTE EN UN PRODIGIO DE TENSION. LUEGO RECORRIMOS CON EL LOS SITIOS QUE MAS AMA DE ESTE BUENOS AIRES QUE, PESE A LA CRITICA DE ALGUNOS, SE ENORGULLECE DE CONTARLO ENTRE SUS HABITANTES MAS LUCIDOS Y ENTRAÑABLES. LO INUSUAL DE ESTA NOTA –QUE POCO TIENE QUE VER CON UN REPORTAJE ORTODOXO Y SI CON UN PROLONGADO, INTIMO DIALOGO–, NOS OBLIGO A DIVIDIRLA EN DOS ENTREGAS. LA SEGUNDA APARECERA EN EL PROXIMO NUMERO DE "GENTE"

POR EMILIO GIMENEZ ZAPIOLA. FOTOS: EDUARDO FORTE

Aunque las biografías lo digan, ¿cuándo y dónde nació?

—En Buenos Aires, en la calle Tucumán al 800, en el año 1899, en la casa de mis abuelos maternos.

—Hablemos de su familia: ¿qué recuerda de su padre, Borges?

—Mi padre ha influido muchísimo en mí. El me enseñó muchas cosas, pero sin enseñármelas directamente. Mucho después, cuando yo empecé a estudiar filosofía, me di cuenta de que él me había enseñado principios fundamentales, pero sin el empleo de nombres propios. Por ejemplo, él me enseñó las paradojas eleáticas con la sola ayuda del tablero de ajedrez; la paradoja de Aquiles y la tortuga, o la de la flecha, pero sin decirme que ése era el pensamiento filosófico griego presocrático. Recuerdo que él me preguntó un día:

—Decime, ¿a vos te parece que el gusto de la naranja está en la naranja?

—Sí —respondí yo.

—Ah, a vos te parece entonces que la naranja está tomando gusto a naranja todo el día.

—Bueno, no, no quiero decir eso.

—¿Cuál es el color de la naranja? —me preguntó entonces.

—Y bueno, digamos que es un color entre colorado y amarillo, —dije.

—Sí, pero si apago la luz, ¿qué color tiene entonces?...

—Como se dará cuenta, al cabo de los años, cuando yo estudié la filosofía idealista de Berkeley, supe que mi padre me había iniciado en ella omitiendo solamente el nombre de filósofo. Así que debía enseñar muy bien porque enseñaba lo esencial. Luego, como él sabía que yo tenía inclinación por la literatura —en aquel tiempo estábamos en una buena situación económica— me dijo que no pensara en otra cosa que en escribir, pero que no me apresurara a publicar. Y yo escribí dos libros que destruí. Y luego llegué al tercer libro, que se llamó "Fervor de Buenos Aires". Era el año veintitrés. Entonces le dije a mi padre que creía haber escrito un libro que no era del todo indigno de estar en letras de molde, y que me gustaría que él lo leyera. Yo tenía fe en él, naturalmente. "Mejor no", me dijo, y agregó: "You must make your own mistakes" (Debes cometer tus propios errores), "and find out afterwards, when it is too late" (y descubrirlo después, cuando ya es demasiado tarde). Se negó, pues, a ver el manuscrito. Me dio el dinero —300 pesos costaba entonces la edición de trescientos ejemplares; costaba menos una edición antes que un ejemplar ahora—. Una vez impreso le di un ejemplar a mi padre; no me dijo ni una palabra sobre el libro. Pero después descubrí que había escondido el ejemplar, y que además lo había tratado justiciera y despiadadamente. Había tachado composiciones enteras, adjetivos, había sustituido arcaísmos o palabras rebuscadas por palabras comunes. Pero él nunca me dijo nada sobre eso. Cuando tuve que reimprimir el libro para Emecé, aproveché casi todas las correcciones de mi padre, y agregué otras, porque pensé que había estado demasiado piadoso conmigo. De modo que yo guardo el mejor recuerdo de él. Luego, como dice Bernard Shaw: "Mi educación fue interrumpida por los años escolares". Yo aprendí más conversando con él y en su biblioteca que lo que pude haber aprendido en la escuela.

—Su conocimiento del inglés, ¿data de su infancia?

—Sí... Yo tenía una abuela inglesa y una abuela criolla, y yo sabía que tenía que hablar de un modo con una y de un modo distinto con la otra, y que esos dos modos no se parecían en nada. Al cabo de un tiempo me fue revelado que esos dos modos eran la lengua castellana y la lengua inglesa. Pero eso vino después...

—¿Qué recuerda de su madre en aquellos años, Borges?

—Mi madre era muy buena conmigo, y nos dejaba mucha libertad a mi hermana y a mí. Ha cundido una especie de leyenda de que yo he estado regido por mi madre. Eso es falso: mi madre y mi padre me dejaron siempre hacer más o menos lo que quisiera. Ahora la pobre ha cumplido 98 años y está muy impaciente por concluir de una vez. Está postrada. Es una mujer admirable, que ha sido y es muy valiente. Sobre todo, no le gusta que le tengan lástima, lo cual me parece bien. Cuando vienen amigas, por ejemplo, quieren mimarla un poco o tratarla como a una criatura, como se trata a las personas muy viejas. Le dicen, por ejemplo: "Qué coquetona está con esa blusa rosa..." Mi madre dice: "Pero cómo, ¿ustedes no se dan cuenta de que estoy apagándome? ¿No se dan cuenta de eso?" ¿Es que no se dan cuenta de que ese comportamiento es absurdo? Recuerdo de mi abuela materna, la inglesa, que pocos días antes de morir nos reunió. Estábamos todos en la pieza de ella, el dormitorio. Y ella nos dijo: "Soy una mujer muy vieja, que está muriéndose muy despacio. Esto no tiene nada de particular, nada de interesante, no hay razón alguna para que esté toda la casa alborotada por eso. Es un acontecimiento de lo más trivial que puede haber". Lo cual muestra que era también una mujer valiente.

—Tener una actitud digna ante la muerte es un gesto típicamente inglés, ¿no cree?

—Sí, creo que sí... Y mi otra abuela —esto no sé si debe publicarse—, mi abuela criolla, estaba muriéndose. Era una señora muy pulcra para hablar. Yo ni siquiera sabía que ella supiera malas palabras. Y cuando estaba muriéndose, con un hilito de voz, nos dijo: "Déjenme morir tranquila, c....". De modo que he visto esas dos muertes, las dos valientes a su manera.

—¿Fue en alguno de esos instantes que usted pensó en la muerte por primera vez?

—No, yo siempre he estado interesado en la muerte. Sobre todo, he sentido siempre el temor de otra vida. He deseado siempre, como deseo ahora, bueno..., morir entero. Pero yo no querría que hubiera otra vida, salvo que en la otra vida yo no recordara haber sido Borges; y en ese caso no sé si puedo hablar de mi yo, ya que el yo está constituido por la memoria. De modo que si es simplemente un yo que siente que existe, bueno, eso no es un privilegio mío, es el de todos los seres vivientes. En casa ocurría esto: mi abuela inglesa era anglicana y muy religiosa, se sabía de memoria la Biblia. Usted le citaba un versículo cualquiera, y ella decía: "Sí, es el libro de Job, tal capítulo, tal versículo". Mi madre era católica, pero católica un poco a la manera argentina. Es decir, yo no sé, los católicos tienden a ver la religión como una serie de ritos, de ceremonias, de hábitos. Me parece que ser católico es una manera más superficial de ser cristiano que ser



"Quisiera encontrar un corredor que vi alguna vez en el barrio de Montserrat", dijo Borges. Después de una minuciosa búsqueda, lo encontramos. "Frente a mí deben estar los fondos de la Biblioteca Nacional", concluyó. Por supuesto, estaban. •

EL OTRO, EL MISMO. *"Groussac o Borges, miro este querido / mundo que se deforma y que se apaga. / En una pálida ceniza vaga / Que se parece al sueño y al olvido." Así termina Borges el magnífico "Poema de los Dones". Todos los rostros de Borges son, finalmente, uno solo.* •



protestante. Porque el protestante, desde luego, tiene arraigadas las ideas de la Biblia y de la conciencia. En cambio los católicos tienen la idea de la Iglesia. Mi padre era librepensador, como eran todos los señores argentinos en aquella época. Creo recordar que aquí, fuera de algunas familias (por ejemplo los Estrada, los Goyena y algunos otros), los hombres no eran católicos. Es decir, si se les preguntaba qué religión profesaban, ellos decían la católica, porque era lo que cualquier señor argentino tenía que decir, pero eso no significa que creyeran en nada. Porque si uno ahondaba un poco, y preguntaba:

—Entonces, ¿usted cree en la Trinidad?

—Bueno, amigo, ¿por quién me toma usted? —respondía.

—¿Usted cree en el Vaticano?

—¡Pero no!

—Y sobre la presencia real en la Eucaristía, ¿cree que el Cuerpo y la Sangre de Cristo están en la Hostia?

—¿Se cree que yo estoy loco?

Eran, yo no sé si ateos, o en todo caso tendían al protestantismo. . ., pero tampoco. En fin, ser católico era lo que se entendía que cualquier persona de bien tenía que ser. Pero eso no correspondía a ninguna convicción.

—¿Usted tuvo algún tipo de educación religiosa?

—No, yo no hice la primera comunión, por ejemplo. Mi padre nos dijo a mi hermana y a mí que eligiéramos. Y mi hermana, que es religiosa actualmente, eligió la primera comunión. Ahora es religiosa y hasta ligeramente fanática. Yo preferí no hacerla porque no entendía qué era eso.



"El parque Lezama es un sitio que todo porteño quiere y conoce. Me gusta esa tranquilidad, esa paz de caminar sin urgencias, la sombra de estos árboles", dice Borges.



"Bellos son los sepulcros, / el desnudo latín y las trabadas fechas fatales. . . / Estas cosas pensé en la Recoleta, / en el lugar de mi ceniza." Borges eligió la bóveda de sus antepasados, los Suárez, para fotografiarse.



"Forida es más una leyenda que una calle", dice Borges. "En realidad no tiene nada de particular, salvo el hecho de que se puede caminar por ella", opina. Ocurrió un domingo de otoño, por la mañana, al sol.

—¿Cómo era el vínculo con su hermana en ese tiempo?

—Mi hermana era mucho más emprendedora que yo. Desde luego, yo estaba un poco trabado por la miopía. Cuando se trataba, por ejemplo, de treparnos a los árboles, al molino que teníamos en nuestra casa en Palermo, un molino marca "Guanaco", o de explorar toda la casa y treparnos hasta la azotea, la que mandaba era ella; era muy emprendedora. En la escuela yo era un muchacho tímido y Norah era más bien como una especie de caudillo con las otras chicas. Pero, desde luego, nuestras relaciones han sido siempre perfectamente amistosas. Ella es pintora...

—Ya sé. Es menor que usted, ¿no?

—Es menor, sí. Yo nací en el 99, y ella ha de ser..., a ver..., le voy a preguntar a mi madre..., no, si le pregunto a mi madre no va a acordarse y va a empezar a pensar que ya está perdiendo la memoria. Puede poner 1901, 1902...

FERVOR DE BUENOS AIRES

—No tiene importancia. Eso es fácil de averiguar. Vayamos a otro tema. ¿Cómo era la Argentina de su infancia y adolescencia?

—Eso sí puedo contestarle. Era lo que no es ahora. La ciudad era muy chica, concluía a unas cuatro cuadras de donde nosotros vivíamos, en el arroyo Maldonado, frente al Pacífico. ¿Cómo se llama ahora?

—La avenida Juan B. Justo.

—Y ya Maldonado era un barrio miserable. Cuando William Morris llega aquí para establecer su escuela evangélica, preguntó cuál era el barrio más pobre de Buenos Aires. Le dijeron que era el de Maldonado, justo al lado de Palermo. Nosotros vivíamos a cuatro o cinco cuadras de allí, cerca de donde vivía Evaristo Carriego. El cantó todo eso en "El alma del suburbio": el guapo, el conventillo, esas cosas. Pero esa ciudad era chica, comparada con lo que es ahora. Era. sin embargo, una ciudad creciente. Cuando yo fui a la escuela primaria, la mayoría de mis condiscípulos, no todos, pero la mayoría, eran hijos de inmigrantes; algunos eran chicos de conventillo. Allí recibí mis primeras lecciones de lunfardo. Pero yo vuelvo a encontrar a estos chicos después y ahora son ingenieros, abogados, médicos. Era un país creciente. Le voy a decir, por ejemplo, que en el año 1910, cuando Lugones escribe sus "Odas Seculares" y Darío su "Oda a la Argentina", ésas no eran efusiones de brindis, era lo que todos sentíamos. Creíamos que este país era, bueno, una especie de esperanza para los pobres de todo el mundo; un país creciente y, bueno, yo no sé si puede hablarse de felicidad, pero nuestra impresión era ésa. Yo tengo la impresión de que era un país sin resentimientos. Cuando fui a Europa vi que la pobreza allí era algo así como una cuestión de casta. En las familias pobres, los hijos eran pobres y los nietos seguían siendo pobres. En cambio, aquí no pasaba eso. Aquí, a más tardar era cuestión de una generación. La gente tendía a ascender en la escala social. Y había un submundo —yo soy algo culpable de que eso haya sido exaltado casi épicamente— que era el mundo del cuchillero, del compadraje. Ese mundo se mantenía un poco al margen, se mataban unos a otros, pero no se metían con nadie.

—Una cosa así pasaría totalmente desapercibida ahora, ¿no cree?

—Ahora todos los días pasan cosas como ésas.

—No era un país violento el país de aquellos años...

—Había un ambiente violento, pero siempre se mantenía dentro de ese ámbito de cuchilleros y rufianes.

—Borges, ¿cuál es el sitio de su infancia que más quiso, el sitio donde verdaderamente se sintió feliz?

—Yo recuerdo mi casa y recuerdo también el barrio de Adrogué, donde pasábamos veraneos largos. Tengo también recuerdos muy lindos de la quinta de mi tío Francisco Haedo, en Montevideo, en el Paso del Molino, y luego tengo recuerdos de campo, recuerdos de andar a caballo, de nadar, en la provincia de Buenos Aires y en la República Oriental. Quizás los momentos más felices eran los que yo he pasado en la biblioteca de mi padre, leyendo. El no me aconsejó nunca. Me dijo: "Ves, allí tenés la biblioteca". Y yo le pregunté una vez qué me recomendaba. Y él me dijo: "Leé lo que quieras y si un libro te aburre, dejalo".

—¿Cuándo descubrió la literatura, Borges?

—En mi casa había alguna tradición literaria. Mi padre escribía, aunque nunca publicó. Luego, yo soy sobrino bisnieto de Juan Crisóstomo de Lafinur, el primer poeta argentino. En casa había un ambiente literario. Venían Alvaro Lafinur, Evaristo Carriego, Macedonio Fernández, y se mantenían conversaciones literarias. Y recuerdo que mi madre llegó un día deslumbrada por un libro que ella había comprado; decía que era un libro extraordinario, que nunca había leído algo así, que era un libro muy raro...; era el año 1908, creo. Se trataba de "Lunario Sentimental", de Lugones. Recuerdo que mi padre, aunque no le gustara tanto, lo hizo encuadernar.

MACEDONIO FERNANDEZ, UN SABIO

—¿Qué es lo que menos le atraía en aquellos años, Borges?

—¿Lo que menos me atraía? No puedo contestar eso..., espere, voy a tratar de ser sincero..., no...

—En suma, eran años felices.

—Sí. Actualmente, bueno, la publicidad no me gusta. Evito las reuniones muy grandes. Cuando voy a ellas me siento manoseado. Siempre traté de eludir los cenáculos y los banquetes. Por ejemplo, aquella vida de la revista "Martín Fierro", reuniones y tertulias. Yo concurrí muy poco a ellas.



Borges, a los 9 años. Ya se trepaba a la biblioteta de su padre, buscando "Las Mil y Una Noches". Eran años felices...", recuerda.



Con doña Leonor Acevedo de Borges, hace sólo un año. "Hay una leyenda falsa respecto de mi madre y yo aclaro que no me domina."

AL LECTOR

A raíz del fallecimiento del Presidente de la Nación, Teniente General Juan Domingo Perón, esta edición sufrió modificaciones de último momento para dar cabida a toda la información vinculada a ese hecho. Por ello, esta nota debió ser interrumpida. Se completará en ediciones posteriores.



sabés una cosa?

Existe una carpa que te ofrece la comodidad de dos dormitorios separados por un alero comedor cerrado a ambos lados; la inventó, la fabrica y la vende D. Dorfman, ¿te interesa?, tiene estas medidas: dormitorios 2,00 x 1,60 x 1,70, alero comedor 2,50 x 2,00 x 2,20, es de paño de carpa con el techo del comedor en cuerina, se llama "PARTENON"

Tu próximo viaje por caminos pedregosos, no te tiene que encontrar sin tu aparatomóvil provisto de un protector antirripio. En "OSVALDO" te lo colocan de inmediato. ¿Cristales y parabrisas? ... Si, para cualquier marca y modelo de auto.

La gente que ama a su rodado lo cuida de la intemperie, y "GLIK" pensando en los amantes de rodados, y en rodados que duermen afuera, fabrica una funda cubre coche con vocación "anti diluvio";

Los chicos de "EXPO CAMPING" pensando en tu escapada invernal, pone en oferta carpas estructurales y canadienses en tela de avión, cierres "Corona" y piso plástico, también exponen un remolque en el que podés transportar hasta 500 Kg. sin sobrecargar el coche, si vivis en el interior, escribiles.

Hoy día chocar ya no es problema ... mientras no te rompas la cabeza. ¿El guardabarro? ... "EMACA" te provee de uno original que asienta a la perfección para cualquier marca y modelo, paneles, zócalos ... ¿la cabeza? eso es cosa del Dr.

En el camping, en el hogar, en el auto, en el desierto .... ¿y por qué no? Si le ponés unos cubitos adentro, la llenás de cosas y frio por 24 horas. ¡Existe! y se llama "HELATODO", capacidad para botellas de litro paradas y mucho ..., mucho frio.

En "INDUSTRIAS METALURGICAS BALCARCE", piensan y trabajan para que vos descanses ... y con visión año 2000, diseñan esos muelbes que te gustaría colocar ahí ... en ese lugar que estás pensando, "BALCARCE" los verdugos del cansancio.

El "PRIMER CENTRO INTEGRAL DE LA CASA RODANTE", ahora fabrica "For Export", sus mini departamentos transportables, para tus próximas vacaciones sobre ruedas, "unidades de ARRASTRE" con freno automático de inercia, horno, heladera e instalación eléctrica para 12 volts, "CAMPERS": montados sobre Pick Ups que se desmontan en un segundo por medio de crikets eléctricos niveladores, y si te escapas al norte con la "Vedette", te aclaro, es la "GRAN TURISMO", sobre chassis frontal a dos colores, con equipo electrógeno, y muchas ganas de recorrer caminos ... ¿lo pensaste?

¿Te compraste el auto nuevo y no los sabés manejar?, esperá ... no lo rompas ... Academias "OSCAR" te enseña a manejar con uno igual al tuyo. Si vivís en el interior podés aprender en tres días con un curso acelerado, y hasta te ilustran gratuitamente sobre primeros auxilios del "tu tu", si no tenés movil, lo podés alquilar sin chofer con los rápidos planes del "OSCAR AUTO CLUB" ...

Si no te podes comprar todavia una casa rodante y querés dar rienda suelta a tus sueños de errante, llegate hasta O. H. PILLITZ S.A. ... por pocos pesos y mínimas condiciones salis alquilando una unidad TECNOCAR; lo demás lo ponen tus ansias de viajar ...

El remedio ideal para tu complejo claustrofóbico es el camping... para eso y con un tramite sencillo para retirarlo o un crédito personal para comprarlo "PIRAGUA" te alquila o vende un equipo completo de acampante, desde una carpa hasta lo que se te ocurra, al alcance de tu alcancía.

Y por fin... sabés donde tenés que llevar tu carro antes de salir de vacaciones? Al "PRIMER INSTITUTO DE BELLEZA DEL AUTOMOTOR": F. A. C., la esquina tuerca del Once.

COPRODUCCION PLURAL DUYT

45-1669 46-5531

LA VIDA EN FOTOS DE LA PRIMERA

Alumno *Estela Martinez* Grado

Mes *Noviembre* Año

ASIGNATURA	CLASIFICACION Nº	En letras
Lectura	8	Suficiente
Ortografía y Redacción	9	
Aritmética y Geometría	9	
Historia	10	
Geografía	10	
Instrucción Cívica	10	
Ciencias Naturales	10	
Deberes	9	
Trabajos Manuales	10	
Dibujo		
Faltas de puntualidad		
Faltas de asistencia		

Conducta *Muy buena*

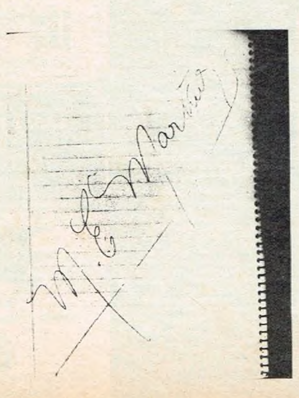
Observaciones

Pasa a 5º grado

... debe presentar ...

FIRMA DEL MAESTRO FIRMA DEL DIRECTOR

FIRMA DEL PADRE



Un documento que cobra hoy especial importancia es esta cartilla escolar. Fue otorgada por el director y el maestro de 4º grado de la escuela "Jockey Club" del barrio de Palermo al finalizar los cursos de 1942 a una niña rubia, nacida once años antes — con precisión el 4 de febrero de 1931 —, en La Rioja. La familia se había trasladado a la Capital Federal en 1933. El padre, funcionario del Banco Hipotecario, se llamaba Carmelo Martínez y la madre María Josefa Carta. Los alborozados padres cumplimentan a la niña inscribiéndola, como eran sus deseos, en los cursos de francés que se dictan en la Alianza Francesa y en el Instituto de Música Iberoamericano de Buenos Aires. Unos pocos años después, en 1944, se recibirá de profesora de piano y esa será una tarde inolvidable para la jovencita, pues al regresar a casa, agitando el diploma como una bandera, encuentra en la sala un piano Steiner, regalo para que continúe perfeccionándose. La firma de la niña de esos años, al dorso de una agenda de estudios. Letra clara, sin vacilaciones.



Con Perón; en los años de Puerta de Hierro dialogó con numerosas personalidades llegadas de todas partes del mundo. Políticos, intelectuales, artistas, dirigentes gremiales y deportistas expusieron sus problemas, ofrecieron su visión e interpretación de los problemas nacionales e internacionales. Fueron años de una fructuosísima experiencia y que le permitieron conocer, en su total dimensión, el pensamiento aplicado por el estadista para dar solución a los temas propuestos. La fotografía registra una de las muchas visitas de entonces. Con ellos aparecen, en la oportunidad, el Dr. Solano Lima, Delia Parodi, Antonio Scaffiero y Augusto Vandor.



Multitudes desfilan, sin cesar, frente a la mansión de Gaspar Campos, en Vicente López. Reclaman de continuo la presencia de la compañera del líder, y María Estela —cuya personalidad se afirma en actos sucesivos— responde sin cansancio, infatigable, a esas exhortaciones. Aquí arenga a ese pueblo —hombres, mujeres y niños— venido de muy lejos muchas veces con el solo propósito de testimoniarle su afecto y adhesión.

PRESIDENTE DEL MUNDO



Dueña ya de una vasta experiencia política, en mayo de 1965 inicia una larga gira que la llevará a Estados Unidos, Lima y Asunción del Paraguay. Se entrevista con líderes y personalidades de esos países y en Asunción abre un paréntesis a la febril actividad para cumplir con una hermosa promesa. Será madrina del hijo de Julio César Riego, un entrañable amigo de Perón. También mantiene allí una importante entrevista, a puertas cerradas, con el arzobispo Aníbal Meno Porta. María Estela, de una profunda fe religiosa, recibe la hostia de la comunión.



Con brío, subrayando con las manos los conceptos claros y rotundos, se revela como una oradora que recorre el país —de octubre del 65 hasta abril del 66—, galvanizando a las masas que en villorrios, pueblos y ciudades acuden a escucharla. Es la política en acción que despliega una incesante actividad durante nueve meses y obtiene, entre otros resultados, el significativo triunfo en la provincia de Mendoza de la fórmula "Isabelita", que postula como candidato a Ernesto Corvalán Nanclares y destruye las intenciones fracturistas de la época.



Regresa a España. En el tradicional aeropuerto de Barajas la espera, con un gran ramo de rosas rojas, Juan Domingo Perón. El instante de la espontánea e intensa efusión —que conmovió a los muchos amigos presentes— ha pasado. La separación de nueve meses ha quedado atrás. El esposo, que ha seguido con interés y, sin duda, con inquietud la larga y dura lucha política librada por María Estela en la patria lejana, sonríe ahora sereno y feliz.



Ya no es la Puerta de Hierro ni el exilio. Es la paz del hogar, bajo el cielo porteño, en la casona de Gaspar Campos de Vicente López. El trabajo continúa; hay montañas de problemas a resolver. Todo un país comienza a marchar a un ritmo nuevo. María Estela se dispone a cumplir con las múltiples tareas que se asigna. El beso de despedida del esposo. Una escena matinal sencilla, simple, afectuosa.



Esta vez hay una sonrisa traviesa en los rostros de María Estela y de Perón y el único serio y preocupado por la cámara es el perrito del general, un fiel compañero. Son los momentos de distensión, las breves pausas tan necesarias.



Ya proclamada por la Convención Nacional del Partido Justicialista para integrar la fórmula presidencial con Perón, María Estela acompaña a la misión que encabezada por el presidente provisional D. Raúl Lastiri visita la base Vicecomodoro Pío Marambio, en la región antártica argentina. Quiere conocer, palmo a palmo, nuestra tierra y la visita a la lejana y rica zona le permitirá obtener valiosas referencias que serán de suma utilidad para la futura gobernante. Aquí, convenientemente equipada, optimista y alegre, de regreso de una expedición.

Frunciendo un poco los labios, como siempre que se cumple un trabajo importante y delicado, la señora de Perón recibe el bebé que le alcanza la enfermera de un instituto hospitalario ante la atenta mirada del médico de guardia. Un poco más atrás, sonríe feliz de la visita que termina de recibir, un pibe travieso. Aun mucho antes de ser electa vicepresidente, María Estela Martínez se preocupó especialmente por los problemas que atañen a la salud y los cuidados debidos a la infancia desvalida.



Una noche inolvidable. En el histórico Teatro Colón se realiza la velada de gala en homenaje a los nuevos gobernantes. La señora Perón ha trocado los trajes sencillos y prácticos de los viajes y campañas políticas por el vestido y la capa de fiesta con que avanza, sobre la alfombra roja, rumbo a la sala, junto a Perón. Fueron los instantes de dicha; las treguas en medio de las inmensas responsabilidades.

Es el 23 de setiembre de 1973. En el distrito electoral que le corresponde, una mujer, con un traje cómodo y sencillo, deposita su voto. La iluminan los flashes de los fotógrafos que han seguido sus pasos. Iluminan la escena, también, las sonrisas de las funcionarias que controlan el ejemplar comicio. María Estela Perón cumple con su deber cívico. Ese día la fórmula "Perón-Martínez" obtiene 7.400.000 votos y se convierte en la primera mujer argentina que alcanza la vicepresidencia de la Nación.



La exiliada vuelve a la tierra que por tantos años le brindó un fraternal refugio. Pero ahora llega a España representando oficialmente al pueblo argentino y en el aeropuerto la recibe la hermana del Generalísimo Franco, Pilar, y esos brazos abiertos sellan el reencuentro de dos damas que supieron cultivar una amistad sincera y franca.

En el Salón Blanco de la Casa Rosada —poco después de haber jurado como vicepresidente ante la Asamblea, en el Congreso— recibe junto a Perón el saludo de los representantes de países extranjeros, misiones diplomáticas y altos funcionarios de las distintas jerarquías. Se iniciaba una nueva y decisiva etapa en la vida de María Estela Martínez.



Las conversaciones de todos los días. Ya vicepresidente, los grandes problemas del país son objeto de reflexiones con Perón, al que puede aquilatar ahora en su dimensión auténtica de gobernante. E interpretarlo, por ende, cabalmente, en su filosofía y acción política. Por estos días es cuando dirigiéndose al Senado, en una sesión extraordinaria, dirá: "Si cada uno de nosotros llega a comprender que su derecho termina justo allí donde comienza el de los demás, sobreponiéndose a intereses personales y pasiones políticas en aras del deber patriótico, construiremos para nuestros descendientes la nación soberana que tanto soñamos".



Una de sus actividades preferidas de los últimos tiempos. Llegar al seno de los núcleos obreros para conocer, directamente, sus problemas y aspiraciones, de lo que es documento elocuente esta fotografía en la que se dirige a cientos de obreros de la fábrica "Galileo".



Por primera vez —en ocasión del viaje de Perón al Uruguay— ocupa transitoriamente la presidencia. Y, en ese carácter, en el aeroparque, revista a las tropas que rinden homenaje a su jefe constitucional.











• Con voz serena y grave que, no obstante, no alcanza a evitar que trascienda el acento del hondo desgarramiento íntimo, María Estela de Perón comunica al pueblo argentino y al mundo la dramática noticia del fallecimiento del Presidente, asume la responsabilidad que le marca la Constitución, pide la inspiración de Dios para que guíe e ilumine sus pasos y exhorta a todos los ciudadanos, sin distinción alguna, para unirse en la sagrada tarea de construir, en paz, una Argentina feliz y soberana.

• Es uno de los últimos paseos por los jardines de la Puerta de Hierro, en vísperas del retorno definitivo a la patria. A poco más de un año de captada esta escena el destino la llama a suplantar a su esposo y ser la primera mujer que tendrá en el mundo la inmensa responsabilidad de conducir los destinos de una gran nación.





AQUI VIVIO SU INFANCIA

En esta casa de la calle Buenos Aires 1380, en la ciudad de Lobos, vivió Juan Domingo Perón sus años de infancia y primera adolescencia. La foto grande muestra el patio donde dio sus primeros pasos bajo la mirada orgullosa del doctor Tomás Perón, su padre. El frente de la casa permanece igual que cuando el que sería presidente de la República vivía allí. Tenía un hermano que le llevaba cuatro años, Mario, por el cual profesaba gran cariño y profunda admiración.



MARIANO GRONDONA

El lunes último los argentinos coincidieron en dos planos. En el plano de lo público y manifiesto, dirigentes y organizaciones de todo tipo dijeron con diversos lenguajes una sola cosa: hay que preservar el legado del Presidente. En el plano de lo secreto, de lo íntimo, nadie dijo nada pero todos sentimos lo mismo. Y ésta es, después de todo, la principal noticia: que los argentinos de todas las ideologías y todas las latitudes hayamos sentido, por un momento, una sola sensación. Una sensación de perplejidad y hasta de miedo. Un gran desconcierto. Una vivencia inmediata, sin lecturas, de la historia. Esto lo pudimos sentir sólo nosotros. Por unas horas, por unos días, la Argentina se separó del resto del mundo en pos de un estado de ánimo. De un único estado de ánimo. De la unanimidad.

Nunca como en esas horas infrecuentes se siente la pertenencia a la comunidad. La muerte de Perón, la muerte de una época, nos hace navegar a la misma altura del tiempo. Nos obliga a compartir un destino. Es en instantes como éste que se marca a fuego la nacionalidad.

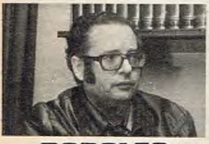
La biografía del Presidente se cierra con el círculo perfecto que partió de 1943 y que, después de significar lucha y divisiones, anunciaba desde hace un año la unidad. El 23 de septiembre, Perón conseguía la mayoría más rotunda que nadie consiguió en elecciones libres. Pero aparte de los dos tercios que lo votaron, tres tercios fueron los que coincidieron en algo más importante: la necesidad de votar y la obligación de vivir a partir de esa jornada. La muerte, ahora, transfigura el pacto del 23. Lo pone a prueba y, en la medida que lo fuerza a vivir más allá de las circunstancias que le dieron origen, le abre el horizonte de la perdurabilidad.

Ahora no se trata de saber sino una cosa: en qué medida ese sentirnos uno de los argentinos es cosa del momento o cimiento y fundación. Como una gran familia cobramos estos días conciencia de nuestra identidad alrededor de algo irreversible. ¿Qué haremos más allá del funeral? ¿Seguir cada uno su camino y preparar, quizás, nuevas divisiones? ¿O mantener vivo el fuego del día en que estuvimos de acuerdo? ¿Hasta dónde llega la emoción común? ¿Hasta los días de luto y llanto o mucho, mucho más allá?

El primer objeto que se ofrece al acuerdo perdurable de los argentinos, a partir de ahora, es la Constitución. No podía ser ella objeto de acuerdo antes de ahora porque, en tiempos que Perón fue bandera de división, las pasiones la desgarraban y, en estos tiempos que Perón fue bandera de unidad, fue por él y en torno de él que la unidad funcionaba. El problema es transferir ahora el estado de unidad de un hombre a un libro. Nada se interpone ya entre nosotros y la Constitución. Ni en contra ni a favor. Ya nadie deberá apoyar la Constitución por estar con Perón o pese a estar contra él. La Constitución que preside la sucesión de Perón, la Constitución que encierra los plazos y las condiciones de nuestro futuro, exige por sí misma nuestra lealtad. La Constitución, por otra parte, también es historia. Compartir la muerte de Perón es vivir la historia. Aferrarse a la Constitución es revivir la historia: ciento veinte años de historia.

Se dirá que la Constitución es sólo la forma. De eso precisamente se trata. De descubrir la forma. De niños, de adolescentes, despreciamos las formas. De adultos, comprendemos su necesidad. Vivir según las formas, conformarse, es llegar al nivel de la civilización. Es disponerse a promover o a defender ideas e intereses de un modo tal que la subsistencia del otro resulte posible. Decía Duverger que la política es la continuación de la guerra civil por otros medios. Ahora sabremos si esta continuación nos es posible. Ahora sabremos si, por encima de nuestros intereses sectoriales, nos importa el todo del que somos partes.

No se crea, sin embargo, que obedecer a la Constitución es desobedecerse a sí mismo, negar la propia autenticidad. Nada de eso. La Constitución lo tiene todo: inclusive ese acento sobre los poderes presidenciales que responde a la noble tradición del caudillismo. No es cuestión de dejar de ser argentino en el apasionamiento de los españoles o el per-



RODOLFO PANDOLFI

Hipólito Yrigoyen no dejó de crecer constantemente desde el mismo momento en que murió. Los golpistas de 1930 se habían especializado en ridiculizarlo, disminuirlo, calumniarlo: el resultado fue que el pueblo radical se unió en torno a su figura y que, uno a uno, todos los otros sectores políticos fueron reconociendo la significación profunda de su liderazgo. Socialistas, demócratas progresistas, comunistas, gran parte aun de los mismos conservadores, revalorizaron a Yrigoyen; sus discípulos rebeldes, los antipersonalistas, trataron cada vez más de que se olvidara el error político que habían cometido al renegar de un caudillo histórico.

¿Quién puede hablar hoy sobre Hipólito Yrigoyen como hablaban sus enemigos cuando él vivía? En un tiempo la mitad del país fue yrigoyenista y la otra mitad fue antiyrigoyenista; ahora, solamente algunos residuos políticos, alimentados en las nostalgias del sector oligárquico más anacrónico, se animan a desconocerlo.

Sin embargo, el enorme crecimiento político del yrigoyenismo no se reflejó en un crecimiento paralelo político de la Unión Cívica Radical. Esa tremenda relación entre el jefe y su pueblo fue transferida sólo en forma parcial. La herencia recayó apenas en los radicales y, como fue un poco patrimonio común de las fuerzas populares y nacionales, se expandió por todas partes: el pueblo reconoció a Hipólito Yrigoyen sin que eso pudiera ser canalizado por los yrigoyenistas. Cuando se volvió a votar libremente, el nuevo gran caudillo popular surgió lejos del radicalismo; provino de una tradición totalmente extraña a ese partido y se personalizó en alguien que, circunstancialmente, había estado inclusive enfrentado al dirigente que ya era un mito indiscutido.

El general Juan Perón se colocó, antes de su muerte, por encima de la discusión. Sus amigos y sus adversarios se rindieron ante treinta años de popularidad, dejaron de discutirlo, desistieron de todo interés por disminuirlo históricamente. Las últimas elecciones que ganó Perón se realizaron el 5 y 12 de mayo de 1974, cuando el balbinismo se impuso por abrumadora mayoría en los comicios internos de la Unión Cívica Radical: no era ya un dirigente: eran las propias bases del partido que tanto lo había combatido, aquellas que decidían dar por terminado el enfrentamiento con el entonces presidente de la Nación.

Los partidos de la Alianza Popular Revolucionaria, los federalistas de Francisco Manrique y hasta los socialistas democráticos de Américo Ghioldi, con diferente intensidad, habían renunciado a luchar contra Perón.

Se trata, sin embargo, de un reconocimiento histórico que, por las mismas características de su universalidad, de esa unanimidad exhibida por los bloques parlamentarios, no parece destinado a pasar como herencia exclusivente de los peronistas. En cuanto a Perón había quedado fuera de la lucha de partidos, la expansión de su figura comenzó a contradecirse con la concentración de su legado.

¿Heredarán los peronistas los políticos peronistas— a

sonalismo de los latinos. Es cuestión de ser todo eso civilizadamente. No es nuestra Constitución una invitación a evadirnos hacia la fría política del Norte. Es, por lo contrario, la única garantía de que podremos seguir ejerciendo sin fracasos la vocación del Sur.

Por otra parte, ponernos de acuerdo es, también, practicar el desacuerdo. Sólo el acuerdo fundamenta el desacuerdo cuando éste, simplemente, no se convierte en mutua agresión. Para discutir hay que acordar primero las reglas de la discusión. Que no se piense entonces que este estado actual de emociones comunes durará indefinidamente. Al día siguiente de la emoción, cada cual renueva su tarea. Las diferencias recobran su imperio. No le pedimos por lo tanto a estas jornadas que inauguren el hábito de la unanimidad. Sólo los totalitarismos lo pretenden. Lo que queremos es que el espíritu de estos días se prolongue de manera tal que, cuando empecemos a disentir, lo hagamos desde el consenso previo y anterior del respeto recíproco. Esto supone, si hemos de seguir en democracia, que el movimiento general del sistema político irá favoreciendo los puntos de vista de las mayorías sin que por eso las minorías sufran repudio o desconsideración. Quien no prevea en esta dirección el desarrollo futuro de la democracia se prepara para el golpismo de izquierda o de derecha.

Diríamos entonces que después de la gran explosión emotiva de estos días sólo pretendemos que quede un hilo de coincidencias, una estrecha y decisiva vía de comunión. Si hemos de ser una Nación tendremos que respetar al mismo tiempo la Constitución, nuestro estilo y nuestra historia, la legítima pluralidad. Nada más. Y nada menos. Lo demás queda abierto a la imaginación y a los intereses. A las pasiones. Decía San Agustín: ama y haz lo que quieras. Seamos Nación y abandonémonos a la más perfecta libertad.

La necesidad de unión aparece cuando cada una de las partes descubre que algo decisivo la liga a las demás. El funeral del Presidente celebra esta toma de conciencia.

Quizás algunos piensen que no estamos en el momento más oportuno para predicar la unión. Todo lo contrario. Con el Perón de la reconciliación final, la unión iba de suyo. La prueba empieza ahora. El último Perón fue necesario porque no se pasa de la desunión a la unidad sino a través de un caudillo. De un caudillo fundador. El caudillo aparece en la historia para realizar lo irrealizable. Entre otras cosas, para fundar instituciones. Sin su extraordinaria energía el paso del estado de confusión al estado de Constitución es imposible. Sin su arrastre los primeros pasos de la vida en Constitución son improbables. Pero después que esos pasos han sido dados, el caudillo puede alejarse. Ha forzado un paso infranqueable sin él. Ha iniciado una experiencia que sólo se aceptó por él. Otros, en algún momento, la deben continuar. En el curso de este año de poder, Perón mostró una vía: el compromiso. La diagonal de fuerzas. Con otras palabras, el camino intermedio entre revolucionarios y conservadores, entre jóvenes y viejos, entre civiles y militares. La política es la búsqueda de diagonales. Quien no se resigne a las diagonales no cree en la política. La violencia está hecha de perpendiculares y de paralelas. Supone un choque frontal o, si no, el completo desencuentro. La democracia es un sistema en diagonal que nos ofrece el paso incruento de una sociedad minoritaria a una sociedad mayoritaria. Las mayorías, en ella, tienen la cortesía de no precipitarse. Las minorías, la cortesía de retroceder. Todo a su tiempo. Sin el tiempo, ninguna adaptación modera las pasiones.

Si aceptamos la forma política en que vivimos, es que aceptamos vivir en sesgo, en diagonal. Esta es la lección final de Perón: demostrar que el equilibrio es necesario. Un equilibrio que no supone la falta de movimiento sino, por lo contrario, esa sucesión armoniosa de asimetrías que, sin romperse, permite caminar.

En el caso de que hayamos aprendido la lección, estos días de consenso alrededor de un sentimiento se prolongarán en el futuro a través de la forma y el estilo, a través de la tolerancia en la pluralidad. Diremos entonces que el día que los argentinos se pusieron de acuerdo no fue sino el punto más intenso de un proceso que perduró. Si ocurre lo contrario, tendremos que decir que el día que murió Perón fue el último día en que los argentinos estuvieron de acuerdo. Nadie imagina todo lo que puede preceder a esta comprobación.

Perón? Es casi seguro que solamente en parte. Las grandes mayorías populares pasarán a reconocer en Perón a una de sus figuras históricas importantes, pero eso no las llevará ya, automáticamente, a votar, por ejemplo, por José López Rega, o Duilio Brunello, o José Martiarena, o Lorenzo Miguel, o Héctor J. Cámpora como si votaran por Perón o de acuerdo con una orden de Perón.

Es posible, entonces, que el enorme espacio político ocupado por el peronismo en la vida argentina se vea disminuido pese a que el espacio histórico de Perón haya crecido. Además, el peronismo, con Perón, podía dejar de lado las reglas del juego: nada era más democrático, para un afiliado peronista, que aceptar lo que decía Perón. Y lo que decía Perón podía ir desde los grandes temas doctrinarios hasta las designaciones de personas. El liderazgo directo de Perón hacía innecesaria la institucionalización del Partido Justicialista, que podía jactarse de ser, antes que nada, un movimiento.

También el radicalismo fue, antes que nada, un movimiento. Pero cuando murió Hipólito Yrigoyen el radicalismo tuvo que ir creando mecanismos —hasta llegar al actual desarrollo de su democracia interna— porque, en caso contrario, se hubiera partido en mil pedazos. ¿Qué autoridad indiscutible podía haber cuando ya no estaba Yrigoyen? El peronismo necesitará pasar ahora de esa democracia esencial pero inorgánica del verticalismo a una democracia estructurada en torno a determinadas normas internas: si no lo consigue, su unidad puede fracturarse en muy poco tiempo, quizá apenas en unos meses.

Con un caudal electoral que previsiblemente será, en lo sucesivo, algo menor, y con una tendencia, impulsada por la necesidad, hacia una mayor organicidad en su propio juego interno, el justicialismo posiblemente vaya **desmovimientizándose** para irse **partidizando.** Es que el peronismo no fue un movimiento porque alguien, desde un laboratorio, lo pensó así: fue un movimiento porque las circunstancias históricas que resultaban de la relación que existía entre Perón y las masas populares hacían imposible que se diera otra cosa. En cuanto esas circunstancias históricas cambiaron, el peronismo, para no fracturarse, irá tratando de combinar, en alguna forma, su estilo tradicional con lo que pide una nueva etapa.

El vacío político dejado por la desaparición de Perón no influye solamente en el peronismo sino en todo el gobierno. Perón marcaba desde las grandes líneas estratégicas hasta los movimientos tácticos: podía, en fin, postergar las luchas sociales, llamar al pueblo para que concurriera a la Plaza de Mayo y detener así una oleada de huelgas que se estaba insinuando.

Sin estar ya Perón, diversas fuerzas, personas e instituciones verán acrecentar su importancia al ganar terreno sobre el espacio vacío: el papel de cada ministro será más significativo; el Congreso Nacional irá adquiriendo mayor capacidad de influir sobre las decisiones; las Fuerzas Armadas —alejadas de cualquier tentación conspirativa— crecerán como un factor de poder dentro de la estructura estatal; el respaldo radical al proceso se hará más necesario que nunca para la consolidación del sistema institucional; hasta el Poder Judicial, como parte de una estructura estatal policéntrica, adquirirá características diferentes.



"ADIOS, PERON"

SON BRAZOS EN ALTO DE ARGENTINOS DOLIDOS. SON SALUDOS DE LAS FUERZAS ARMADAS. LA CUREÑA INICIA LA MARCHA HACIA LA CAPILLA EN EL CONGRESO NACIONAL. ARGENTINA INICIABA ASI, SU SEGUNDA JORNADA DE DUELO POR LA MUERTE DEL PRESIDENTE DE LA NACION.



ASI ANUNCIO EL MUNDO



LA STAMPA

Ieri discorso al Senato, oggi voto di fiducia

Rumor sui provvedimenti per trovare 3000 miliardi

Dai sindacati forse giovedì

Un attacco cardiaco ha stroncato il Caudillo argentino

JUAN PERON È MORTO

"Noi vogliamo che l'Italia sia un'economia aperta,,

Bilancio fallimentare

Altro modo d'andare in malora



LA STAMPA.
(Torino, 2 de julio)



PUEBLO

Director: Emilio Romero

TRAS LA MUERTE DE PERON, ARGENTINA SE PREGUNTA

¿Y AHORA, QUE?

De momento, las Fuerzas Armadas y los políticos prestan su apoyo a la Presidente, María Estela de Perón

Mientras la noticia despierta expectación en el mundo entero, los argentinos lloran la muerte del líder justicialista

LISBOA: EL REGIMEN NACIDO EL 25 DE ABRIL

GIRA A LA DERECHA

PERON

Emilio ROMERO

PUEBLO.
(Madrid, 2 de julio)



France-Soir

'ISABELITA', FRÊLE HÉRITIÈRE DU PÉRONISME DÉCHIRÉ

CHIRAC: UNE MEILLEURE GESTION DE L'O.R.T.F. EST INDISPENSABLE

GUERRE AUX PLAGES SALES

Première étape de notre Tour de France: la mer du Nord et la Manche

COUPE DU MONDE

L'insolente santé des Hollandais

TOUR

Merckx l'éternel inquiet

Johnny au pénitencier : 180 détenus suisses l'ont applaudi

FRANCE-SOIR.
(París, 3 de julio)



Le Monde

Les formations politiques argentines ont accueilli avec satisfaction la désignation de Mme Peron comme présidente par intérim

L'INTERMÈDE

Le premier ministre belge s'intéresse aux Mirage et souhaite que la France entre dans l'Eurogroupe

POUR UN NOUVEAU STYLE DE DÉFENSE

LES PIÈGES DU CHANGEMENT

LES JEUX ŒCUMÉNIQUES SONT TERMINÉS

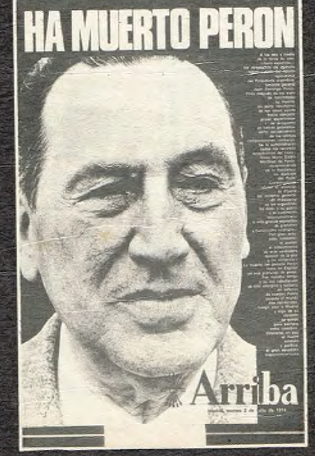
La soixante-cinquième case

j.h. stammel

LA GRANDE AVENTURE DES COW-BOYS

fayard

LE MONDE.
(París, 2 de julio)



HA MUERTO PERON

Arriba

ARRIBA.
(Madrid, 2 de julio)



INTERNATIONAL Herald Tribune

Published with The New York Times and the Washington Post

PLO Said to Vow To End All Raids Out of Lebanon

Juan Peron Dies at 78; Widow Assumes Office

Nixon Visits Soviet War Memorials

HERALD TRIBUNE.
(París, 2 de julio)

LA MUERTE DE PERON


OTB Tax Up, Betting Down

Mob War In Brooklyn

Post-O: $2500 In Prizes

New York Post

FINAL 7 RACES

PERON IS DEAD

Disco Tragedy: The Big Questions

NEW YORK POST.
(Nueva York. Julio 1º)


L'OSSERVATORE ROMANO

GIORNALE QUOTIDIANO POLITICO RELIGIOSO

Il popolo argentino in lutto per la morte del Presidente Peron

Ripresa nella capitale sovietica dei colloqui fra Nixon e Brezhnev

NOSTRE INFORMAZIONI

Nuova valutazione del FMI dei diritti speciali di prelievo

Colloqui a Belfast del Ministro Fitzgerald

Verso la formazione di un nuovo Governo etiopico

L'OSSERVATORE ROMANO.
(Ciudad del Vaticano. 3 de julio)


LA VANGUARDIA ESPAÑOLA

Ha muerto el presidente de la República Argentina, Juan Domingo Perón

LA VANGUARDIA.
(Barcelona. 2 de julio)


LE FIGARO

HIER SOIR A LA TELEVISION

JACQUES CHIRAC: Relance de l'union européenne

DEUIL ET ANXIÉTÉ EN ARGENTINE APRÈS LA MORT DE PERON

Aux termes de la Constitution ISABELITA DEVIENT PRÉSIDENT DE LA RÉPUBLIQUE

Un avenir redoutable

O.R.T.F.: LA PRIVATISATION: UN REMÈDE PIRE QUE LE MAL

INSOLUBLE

ÉCOLE SUPÉRIEURE DE SECRÉTARIAT

LE FIGARO.
(París. 2 de julio)


ya

¡ESTUDIANTE! APROVECHE EL VERANO

SOLICITE MEDIA BECA

Madrid, martes 2 de julio de 1974

DUELO E INCERTIDUMBRE

YA.
(Madrid. 2 de julio)


The New York Times

PERON DEAD AT 78; WIFE TAKES OVER A DIVIDED NATION

Site of 24 Deaths Lacked A Fire Detection System

THE NEW YORK TIMES.
(Nueva York. 2 de julio)

LA DESPEDIDA EN EL CONGRESO

EN EL HEMICICLO EL FERETRO CON LOS RESTOS DEL PRESIDENTE. LOS LEGISLADORES Y LAS MAS ALTAS AUTORIDADES DEL GOBIERNO, JUNTO A LOS LIDERES DE TODAS LAS FRACCIONES POLITICAS DEL PAIS EVOCAN SU FIGURA Y DAN SU ULTIMO ADIOS AL MANDATARIO MUERTO.







ASI SE VIVIO EN ROMA LA MUERTE DEL PRESIDENTE

Teníamos sobre nuestra mesa de trabajo varios informes más de nuestros corresponsales en el mundo. Razones de cierre y espacio impiden darlos todos en esta edición.



"Perón ha muerto, pero su mito vivirá muchos años", afirma un diario italiano, que lo califica como "uno de esos grandes políticos solitarios que ha producido pocas veces en su historia la República Argentina". La muerte del Presidente ha ocupado las primeras planas de toda la prensa europea. Su figura abarca un espacio político que pocos estadistas lograron llenar durante los últimos treinta años.

Por eso las polémicas han reverdecido, dándole nuevamente vida a Juan Domingo Perón. Qué papel ha jugado en América latina, cuál ha sido su rol en el pasado y el presente argentino, hasta dónde se prolongará su influencia en la vida política de nuestro país.

Aunque muchos disparates se estén diciendo estos días sobre el proceso político argentino, aquí en Europa —donde se tiende a escribir con docta ignorancia sobre los procesos de las naciones del Tercer Mundo—, creo que esta rediscusión internacional de Perón es positiva.

La noticia de su muerte cayó como una bomba en Italia, aunque los diarios, las radios y la televisión venían señalando desde el viernes 28 de junio que su estado despertaba serios temores. El lunes 1º muchos argentinos se concentraron en el hall de Aerolíneas Argentinas, en la Via Veneto, pleno centro de Roma, que hace las veces de segunda embajada por su ubicación estratégica. Otros prefirieron reclamar noticias en la Piazza del Esquilino, donde se encuentra nuestra representación diplomática.

"Juan Perón ha muerto", fue el titular, al otro día de "La Stampa", de Turín. Los otros diarios también llevaron con el deceso de Perón su primera página. Pero "La Stampa" logró con gran sencillez todo el drama que, sabíamos, se vivía allá lejos, a 12.000 kilómetros de distancia.

Por vía satélite la televisión italiana —al igual que en Francia, Gran Bretaña, España, Alemania Occidental y Suiza— ha trasmitido el discurso de la nueva presidente, María Estela Martínez de Perón, al anunciar el deceso del caudillo argentino.

Desde aquí, reunidos en grupos, los argentinos hemos reconocido nuevamente las calles de Buenos Aires entre una multitud acongojada que seguía la cureña militar con los restos del general Perón.

En la embajada Argentina se abrió de inmediato un libro de condolencias. Políticos, profesores, gente común, vinieron a firmar. También los embajadores latinoamericanos, que trasmitieron en forma unánime su solidaridad al titular de nuestra representación, Adolfo Savino, un antiguo amigo de Perón que colaboró con el desaparecido presidente desde 1947, cuando Savino recién había cumplido 25 años de edad.

"Hace muy poco estuve con él y se encontraba con un espíritu de muchacho", me dice Savino, muy abatido. "Incluso me hizo bromas cuando salimos a pasear en auto por Palermo. La gente miraba, reconocía al Presidente y lo saludaba. Perón me dijo: «¿Sabe qué dice la gente?» No, le contesté. Perón se empezó a reír: «Dicen: ¿quién será ese tipo de cara conocida que está al lado de Savino?».

El embajador sigue recordando. Desde Roma me parece que lo mejor es reconquistar esas anécdotas amables, mientras un mar de especulaciones políticas y crónicas acongojadas nos llegan desde Buenos Aires.

Enio Pantaleo, con 46 años que no representa, ordenanza de la embajada, deja caer lágrimas en silencio. Le pregunto qué le pasa, si conocía al Presidente.

—Claro, por eso estoy tan amargado. Mi padre había estado en la Argentina en 1915 y hablaba en "porteño". En la década del '30 regresó a Italia y se empleó en el Ministerio de Guerra. Un día, en 1939, vio a un hombre de civil que hablaba "en argentino". Mi padre se alegró y le dijo que él amaba mucho a ese país. El señor se puso a charlar: era el teniente coronel Juan Domingo Perón, que integraba una misión militar argentina. Mi padre era ordenanza, un hombre muy modesto. Casi le pidió disculpas. Pero Perón le dijo que a él



El Vaticano. Y el titular de un diario que lo dice todo: "El pueblo argentino de luto".

le gustaba charlar con la gente sencilla. Papá lo invitó a casa, pues mi padre hacía unos "fetuccini al uovo" muy buenos. Perón vino varias veces, se hizo amigo de nosotros. ¿Se da cuenta? Yo entonces era un chico. Recuerdo que me parecía muy alto. En 1941, cuando regresó a la Argentina, nos dejó de regalo varias valijas suyas.

—Ahora son una reliquia, ¿dónde están?

—Las valijas eran de un cuero formidable. Tenían sus iniciales, "JP", estampadas. Cuando llegó la guerra nos sirvieron para hacer zapatos para toda nuestra familia. La guerra fue algo espantoso, señor. Los argentinos felizmente no saben de eso.

—¿Cómo entró usted a la embajada?

—Nosotros le habíamos escrito. Una vez nos llegaron noticias de que era un hombre ya muy importante en la Argentina. Hasta que en 1946 llegó un diplomático de la embajada a casa, de parte del Presidente de la República, que era Perón. Fue una sorpresa. El general, sabiendo lo difícil de la situación nuestra en la guerra, nos mandó dinero para que compráramos lo que necesitábamos. Poco más tarde el embajador Ocampo Giménez lo llamó a mi padre de parte del presidente Perón, quien le había escrito diciéndole que si necesitaba a alguien en la embajada se acordara de nuestra familia, que éramos sus amigos. Como mi hermano mayor ya tenía empleo, el embajador le dijo a mi padre que fuera yo, que querían gente honesta y de confianza. El general Perón no se equivocó, ya ve: entré cuando tenía veinte años y ahora tengo cuarenta y seis. Hace veintiséis años que trabajo para la Argentina y nunca nadie tuvo quejas de mí.

Junto a Enio Pantaleo está ahora don Paolo Scarnici, una institución de la embajada. Tiene 64 años y hace 38 que trabaja en nuestra representación.

—Yo conocí al presidente Perón también por aquella época. He visto en algunos diarios y revistas que Perón era agregado militar en Italia. No es cierto: era un experto militar en alta montaña, que estaba en una misión del Ejército Argentino aquí. Perón era alpino, seguía el curso de la escuela de alta montaña. Como él mismo lo dijo cuando regresó a Roma, en noviembre de 1972 (su primer regreso a la Argentina), el general es un "pluma blanca". Los alpinos usan la pluma en su birrete militar: negra para soldados y suboficiales, blanca para los oficiales. Ser alpino es un orgullo en Italia, y le puedo asegurar que el general —entonces teniente coronel— estaba muy orgulloso de ser "pluma blanca". La pluma es un símbolo: los soldados de la alta montaña están más cerca del cielo, en alguna medida se asemejan a los pájaros. A mí me hubiera gustado ser alpino.

—¿Cómo lo conoció a Perón?

—Él venía a la embajada por asuntos de la misión. Me llamó la atención que me hablara con tanta amabilidad. Era un hombre sencillo. Sabía muchísimo de estrategia militar y varios empleados lo esperábamos para que nos analizara la situación bélica en Europa mientras esperaba ser recibido por el embajador. No se imagina con qué visión notable nos adelantaba los acontecimientos. Era un hombre que hacía muchos deportes, muy correcto. Yo lo he visto conversando con el recolector de basura, vestido con el uniforme de militar argentino. A mí me podrán decir muchas cosas de Perón, señor, pero ese cariño por la gente humilde yo sé que era innato en él porque lo vi aquí, lejos de su patria, en una actitud sincera, sin testigos, mucho antes de que Perón fuera Perón, por decírselo así.

Paolo Scarnici y Enio Pantaleo tenían esperanzas de volver a ver a su amigo este año, si nuestro presidente viajaba en gira por Europa. Pero el destino se opuso: debieron transformar el reencuentro en despedida. Y el momento para ese adiós son los funerales organizados el viernes 11 en la Iglesia Argentina de Roma.

JULIO ALGAÑARAZ,
corresponsal de "Gente" en Italia.

EL ADIOS A UN

LAS PALABRAS DE RICARDO BALBIN, JEFE DEL RADICALISMO, ADQUIRIERON CARACTER HISTORICO. FUERON EL SINTOMA DE UN PAIS QUE ENCONTRO EL CAMINO DEL ENTENDIMIENTO, QUE TROCO LAS VIEJAS HERIDAS POR LA SANA VOLUNTAD DE LA COMPRENSION Y LA PAZ.



"Llego a este importante y trascendente lugar trayendo la palabra de la Unión Cívica Radical y la representación de los partidos políticos que, en estos tiempos, conjugaron un importante esfuerzo al servicio de la unidad nacional: el esfuerzo de recuperar las instituciones argentinas y que, en estos últimos días, definieron con fuerza y con vigor su decisión de mantener el sistema institucional de los argentinos.

En nombre de todo ello vengo a despedir los restos del señor Presidente de la República de los argentinos, que también con su presencia puso el sello a esta ambición nacional del encuentro definitivo, en una conciencia nueva, que nos pusiera a todos en la tarea desinteresada de servir la causa común de los argentinos.

No sería leal si no dijera también que vengo en nombre de mis viejas luchas; que por haber sido claras, sinceras y evidentes, permitieron en estos últimos tiempos la comprensión final, y por haber sido leal en la causa de la vieja lucha fui recibido con confianza en la escena oficial que presidía el Presidente muerto.

Ahí nace una relación nueva, inesperada, pero para mí fundamental, porque fue posible ahí comprender, él su lucha, nosotros nuestra lucha, y a través del tiempo y las distancias andadas conjugar los verbos comunes de la comprensión de los argentinos; pero guardé yo, en lo íntimo de mi ser, un secreto que tengo la obligación de exhibirlo frente al muerto. Ese diálogo amable que me honró, me permitió saber que él sabía que venía a morir a la Argentina, y antes de hacerlo me dijo: «Quiero dejar por sobre todo el pasado este nuevo símbolo integral de decir definitivamente, para los tiempos que vienen, que quedaron atrás las divergencias para comprender el mensaje nuevo de la paz de los argentinos, del encuentro de las realizaciones, de la convivencia en la discrepancia útil, pero todos enarbolando con fuerza y con vigor el sentido profundo de una Argentina postergada».

Por sobre los matices distintos de las comprensiones tenemos todos, hoy, aquí, en este

VIEJO ADVERSARIO

recinto que tiene el acento profundo de los grandes compromisos, que decirle al país que sufre, al pueblo que ha llenado las calles de esta ciudad sin distinción de banderías, cada uno saludando al muerto de acuerdo a sus íntimos convencimientos, los que lo siguieron siempre con dolor, los que lo habían combatido con comprensión, pero todo el país recogiendo su último mensaje: «He venido a morir en la Argentina, pero a dejar para los tiempos el signo de la paz para los argentinos».

Frente a los grandes muertos. . ., frente a los grandes muertos tenemos que olvidar todo lo que fue el error, todo cuanto en otras épocas pudo ponernos en las divergencias y en las distancias; pero cuando están los argentinos frente a un muerto ilustre tiene que estar alejada la hipocresía y la especulación para decir en profundidad lo que sentimos y lo que queremos. Los grandes muertos dejan siempre el mensaje.

Sabrán disculparme que en esta instancia de la historia de los argentinos, precisamente en estos días de julio, hace cuarenta y un años el país enterraba a otro gran presidente: el doctor Hipólito Yrigoyen.

Lo acompañó su pueblo con fuerza y con vigor, pero las importantes divergencias de entonces colocaron al país en largas y tremendas discrepancias, y como un símbolo de la historia, como un ejemplo de los tiempos, como una lección para el futuro, a los cuarenta y un años el país entierra a otro gran presidente. Pero la fuerza de la República, la comprensión del país, pone una escena distinta, todos sumados acompañándolo y todos sumados en el esfuerzo común de salvar para todos los tiempos la paz de los argentinos.

Este viejo adversario despide a un amigo, y ahora, frente a los compromisos que tienen que contraerse para el futuro, porque quería el futuro, porque vino a morir para el futuro, yo le digo, Señora Presidente de la República: los partidos políticos argentinos estarán a su lado en nombre de su esposo muerto para servir a la permanencia de las instituciones argentinas, que usted simboliza en esta hora."



EL DIGNO DOLOR DE LA PRESIDENTE

ALGUNOS NO PODIAN RESISTIR LA EMOCION Y EL CANSANCIO DE LA ESPERA QUE SE HACIA DURA. MARIA ESTELA MARTINEZ DE PERON, DESDE EL 1º DE JULIO DE 1974 PRESIDENTE DE LOS ARGENTINOS, SALIA DE LA CATEDRAL METROPOLITANA CON GESTO DOLOROSO Y FIRME. CONSCIENTE DE SU RESPONSABILIDAD Y SUFRIENTE EN SU CIRCUNSTANCIA.



GENTE
Y LA ACTUALIDAD

Director Ejecutivo
Aníbal C. Vigil.

Director Editorial
Carlos Fontanarrosa.

Jefe de Redacción
Marcelo Capurro.

Secretarios de Redacción
Samuel Gelblung y Wanda Landolf.

Prosecretarios
Raúl Fain Binda.
Eduardo San Pedro.

Redactores
Renée Sallas, Alfredo Serra, Emilio Giménez Zapiola, Agustín Bottinelli y Alberto del Priore.

Coordinador
Jorge de Luján Gutiérrez.

Colaboradores
Néstor Barreiro, Mariano Grondona, Jorge Monti, Geno Díaz, Alberto Ledesma, Dimas A. Suárez, Marcela Lovey, Leo Sala, María Larreta, Roberto Torres, Helena Goñi, Emilio Ariño, Gabriel Díaz, Jorge Palomar, Alberto Perrone y Helena Serrot. **CORRESPONSALES: EN U.S.A.**, Alberto Oliva, y en **ROMA**, Julio Algañaraz.

Director de Arte
Lorenzo Carballo.

Jefe de Arte
Alfredo Misiti.

Diagramadores
Horacio Fernández, Alberto Lehrhuter y Carlos Dardano.

Jefe de Fotografía
Ernesto Carreño.

Coordinador
Antonio Legarreta.

Fotógrafos
A. Abaca, R. Alfieri, R. Alfieri (h.), E. Bianco, O. Burriel, Ki-Chul-Bae, E. Forte, C. Flores, E. Frías, J. González Cociña, E. Giménez, E. Klenk, H. Maffuche, J. J. Pérez, G. Prego, A. Rodríguez, R. Solari, H. Speranza.

Jefe Servicios Periodísticos Especiales
Héctor Luis Zabala.

Director Económico-Financiero
Carlos Aller Atucha.

Director de Ventas
Juan Carlos Fernández.

Gerente de Circulación
Pablo O. Rima

Gerente de Producción de Publicidad
Rolando Navarro.

Jefe de Publicidad
Jorge L. Arigos.

Promotores de Publicidad
Enrique Amigo, Manuel Ocampo.

Talleres Gráficos

Director Ejecutivo
Jorge Terra.

Gerente de Talleres
Alberto Caeiro.

GENTE, fundada por Editorial Atlántida S. A., el 29 de julio de 1965, es publicada en Buenos Aires, Argentina, por Editorial Atlántida S. A., Azopardo 579, R. 91. T.E. 33-4591 /99. Director General: Carlos Vigil. APARECE LOS JUEVES. Precio del ejemplar en todo el país: $ 6.— o m$n. 600.—. SUSCRIPCIONES. En la República Argentina: 1 año, $ 312.— o m$n 31.200.—. En el exterior, con franqueo vía aérea certificado: Países limítrofes (Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay, Perú y R. O. del Uruguay), 1 año (52 números), u$s 59,70. Resto de América y Canadá: u$s 92,55. Europa (incluidos Rusia y Turquía: u$s 118,20. Asia, Africa y Oceanía: u$s 133,60. Registro Nacional de la Propiedad Intelectual Nº 1.209.291. Impresa exclusivamente con Tintas Letta en los Talleres Gráficos de la Editorial Atlántida S. A., editora de las revistas Billiken, Para Ti, El Gráfico, La Chacra. Adherida a la Asociación Argentina de Editores de Revistas, a la SIP y al Instituto Verificador de Circulaciones.

FRANQUEO A PAGAR



EL CAMINO FINAL

Mediodía del jueves 4 de julio de 1974. Juan Domingo Perón marcha escoltado por las Fuerzas Armadas y el pueblo, hacia la capilla de Nuestra Señora de la Merced, en la residencia de Olivos. Sus restos descansarán allí por un tiempo.


El Hombre de
CRANDALL
COLONIA
PARA HOMBRES
CRANDALL
El Hombre de Crandall te espera todas las noches a las 22.30 hs.